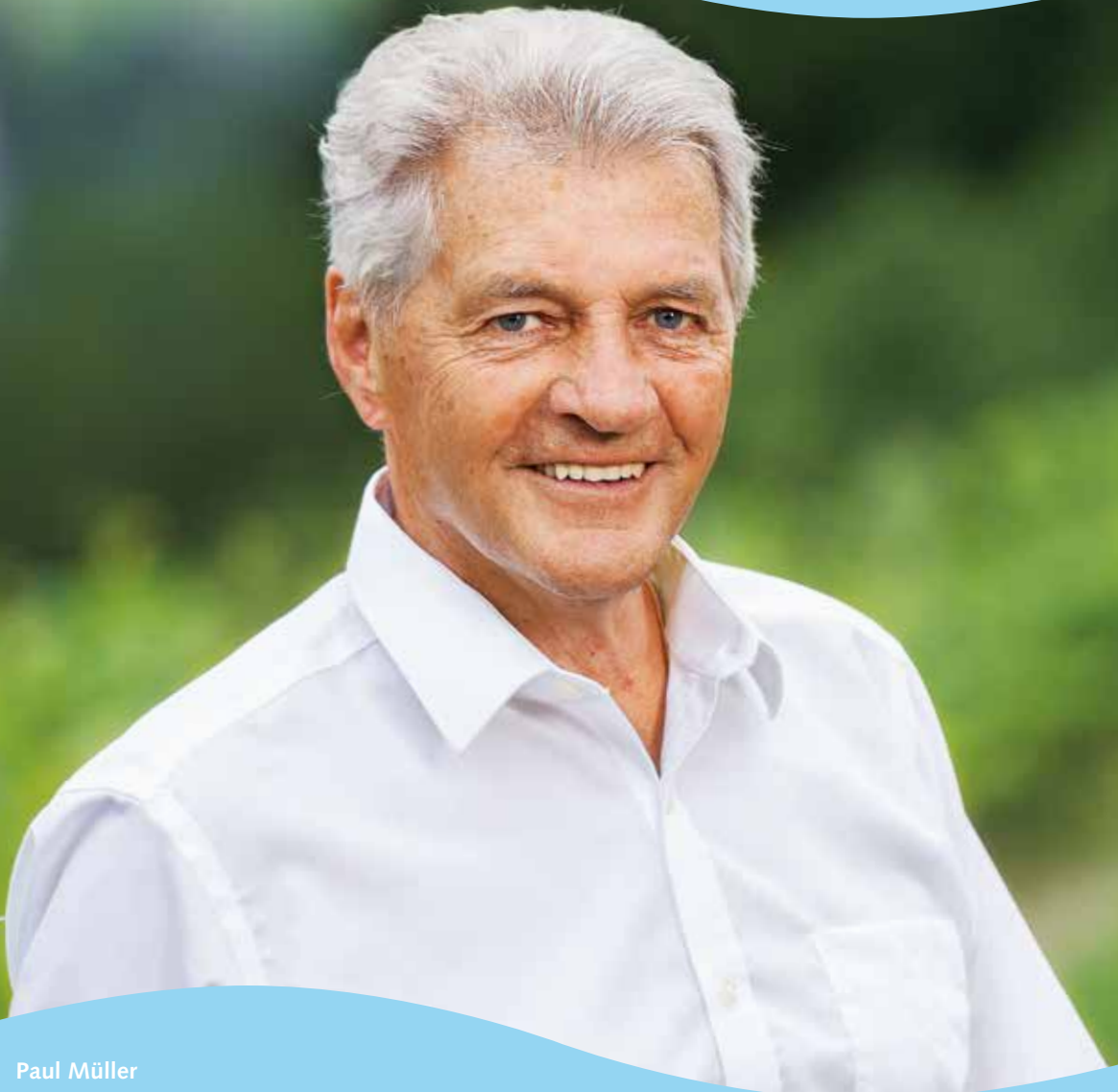


21. Jahrgang

September 2017

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Paul Müller

Präsident Bürgerbauert Spiezwiler/Einigen



Wir verleihen Ihrem Auto
rundum neuen Glanz.

RUNDUM RUND!



AUTO LACK DESIGN SPIEZ

Autospenglerei
Automalerei
Scheibenreparaturen
Parkschaden
Hagelschaden
Autopflege
Schadenmanagement

Auto-Lack-Design AG
Gewerbezone Leimern
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez
Telefon 033 654 53 00
Telefax 033 654 79 54
info@auto-lack-design.ch
www.auto-lack-design.ch

WEBERAG

Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Warum meine starke Verbundenheit mit Spiez?
Bereits mein Vater wurde in Spiez geboren und ist in der Spiezer-Bucht aufgewachsen, damals als «Seebub» benannt. Persönlich bin ich in Spiezwiler geboren, aufgewachsen und bis zum Wechsel in die Sekundarschule Spiez habe ich auch die Schule im Spiezwiler besucht.

Das frühere «Dörfli-Denken» zwischen den Bäueren Spiez, Spiezwiler, Einigen, Hondrich und Faulensee ist heute nicht mehr so ausgeprägt. Die einzelnen Dörfer sind mehr und mehr zusammengewachsen. Als ehemaliges Mitglied der Planungskommission kann ich mich an die vielen Diskussionen erinnern, wo, wie und wieviel Einzonungen in den einzelnen Dörfern richtig und verantwortbar waren. Die Planungsvorgaben und die politischen Richtlinien lagen vor und es galt über die ganze Gemeinde eine richtige Verteilung der Einzonungen vorzunehmen.

Wenn ich mich an die Jugendzeit erinnere, waren unsere «Schlittel-Plätze» am «Stutz», am «Gyger» und auf der Staatsstrasse. Für's Eishockeyspielen haben wir uns vis-à-vis vom Zeughaus Spiezwiler, auf der Staatsstrasse, die Tore aufgestellt. Diese räumten wir erst weg, wenn ein Autofahrer (vielleicht der Arzt, der Viehdoktor oder sonst ein «Wichtiger») vorbei wollte. Fussballspielen war nicht vielerorts erlaubt, da das Land zu landwirtschaftlichen Zwecken genutzt wurde.

Im Sommer badeten wir im «Kani»/Spiezmoos am Wallerain oder wenn wir Kleingeld hatten, besuchten wir den «Strämu». Grosse Teile unserer Freizeit verbrachten wir an der Kander oder im Wald. All diese Orte, inklusiv Schulweg nach Spiez, erreichten wir nur zu Fuss. Damals gab es noch keine Ortsbusse und ein Velo hatten wir auch nicht.



Paul Müller

Wenn ich so zurückblicke, denke ich oft, dass wir in unseren Kinder- und Jugendjahren mit wenig zufrieden waren. Damals war es für uns unvorstellbar, dass die wirtschaftliche Entwicklung, die Modernisierung und der Wohlstand so viele Veränderungen mit sich bringen würden.

Für d'Zukunft wünsche ich öich viel Gfröits u gueti Gsundheit!



Paul Müller
Präsident Burgerbäuert
Spiezwiler/Einigen



ZIMA
HEIZUNG · SANITÄR

Die Traditionsfirma – seit 1924

Thema Badsanierung
Wir empfehlen uns für:

- Beratung vor Ort
- Analyse der bestehenden Installationen
- Planung/Offerten aller beteiligten Handwerker
- Abbruch/Entsorgung des alten Bades
- Ausführen der Installationsarbeiten
- Bauleitung/ Koordination
- Terminüberwachung
- Kostenkontrolle/ Schlussabrechnung
- Funktionskontrolle/ Übergabe



HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenenergie-Anlagen
- Umbaukoordination

ZIMA AG · Oberlandstrasse 3 · 3700 Spiez · T 033 654 84 00 · info@zima-spiez.ch · www.zima-spiez.ch

EDITORIAL	3
GEMEINDEINFORMATIONEN	6–21
Paul Müller: «Wir Wiler sind schnell an der Sonne, an der Kander oder im Wald»	6–9
Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez	10
Neu: Ladestation für Elektroautos in Spiez	11
Die Einwohnergemeinde Spiez vermietet Schiffsliegeplätze	12–13
Von Oktober bis Dezember wird das Herbstlaub mit der Grünabfuhr gratis abgeführt	14–15
Spiezwiler-Passerelle und sanierter Fussgängerstreifen für sicheren Übergang	16–17
Die Feuerwehr Spiez sucht Dich!	19
Freie Abstellplätze in Gesigen	21
Löcher im Kuvert – des Rätsels Lösung	21
Ungedämmte Heizleitungen	22–23
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	25–79
SPIEZ MARKETING	
WGA'17 Waren- & Gewerbeausstellung Spiez	25
Spiezer Dorfladen – Jetzt Aktien zeichnen!	27
GEWERBE-INFO	
Buchhandlung Bücherperron Spiez	29
Pro Senectute – Alterszentrum Lindenmatte	31
Haushaltfee	33
KULTUR	
Bibliothek Spiez	35, 37, 39, 41

Schloss Spiez	43
Inter- + Nationaler Frauentreff	45
DorfHus Spiez	47
Verein Freunde des Kunsthause Interlaken	49
Trinkhalle am kleinen Rugen	51
KURSE	
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	53
MUSIK	
Orchester Spiez	55
Rox Music Bar	57
SPORT	
TV Spiez	59
VERSCHIEDENES	
Verein Bucht Spiez	60
Solina Spiez	61
KIRCHE	
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	63, 65, 67
Evangelisches Gemeinschaftswerk	69
Christliches Lebenszentrum Spiez	71, 73
Pfarrrei Bruder Klaus	75
POLITIK	
Frauenforum Spiez	77
Schweizerische Volkspartei	79
KREUZWORTRÄTSEL	83
VERANSTALTUNGEN	84–86

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Delia Abbühl, Tel. 033 655 33 15, Louise Bamert, Jürg Alder und Svend Peternell (redaktionelle Berater)
Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez
Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen) Weber AG Verlag, Eva von Allmen & Rahel Gerber, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch
Veranstaltungskalender (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch
Druck Ilg AG, Wimmis
Titelseite Paul Müller **Fotograf** Erich Häslar, Interlaken
Auflage 7350 Expl.
Erscheinungsweise 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch
Annahmeschluss: Mittwoch, 13. September 2017



Lesen Sie uns online – weltweit www.spiezinfo.ch

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

In Notfällen

Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

Abfuhrkalender September 2017

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2016 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	7	14	21	28
		Kreis 2	5	12	19
Grünabfuhr		4	11	18	25
Papierabfuhr		6		20	
Kartonabfuhr *	Kreis 1		13		27
	Kreis 2		13		27

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

Paul Müller: «Wir Wiler sind schnell an der Sonne, an der Kander oder im Wald»

Hätte Spiezwiler einen Gemeindepräsidenten, wäre es Paul Müller. Kaum ein lokales Thema, das der Präsident der mit Einigen fusionierten Burgerbäuert nicht kennt.



Hier im Platti-Quartier in Spiezwiler, in der linken Haushälfte, wuchs Paul Müller ab dem dritten Lebensjahr auf.

Vier Arbeiter in oranger Kluft beim Kaffee, ein älteres Paar beim Kommentieren des «Blick», ein Gast, der an seiner Zigarette zieht und mit der Kellnerin witzelt: Auf der Terrasse des Restaurants Wiler in Spiezwiler geht's familiär zu an diesem Sommer-Vormittag. Nach gehabtem Kaffee lasse ich die Haarnadelkurve Richtung Simmental hinter mir, biege dann rechts ab in den Talbodenweg – rasant ändert sich hier das Ortsbild: Anstelle von Garagen und anderem Gewerbe Einfamilienhaus-Idylle mit Aussicht Richtung Alpen. Darunter sinkt sogar ein grünes, wenig berührtes Tälchen Richtung Kandertal ab. Paul und Heidi Müllers Haus findet sich links oben am Hang. Das Gespräch mit Paul Müller, seit über drei Jahrzehnten Präsident der Burgerbäuert Spiezwiler-Einigen, findet auf dem angenehm schattigen Sitzplatz statt. Gemäss Karte verläuft der stark befahrene Spiezwiler-Strassentunnel fast genau unter Müllers Haus.

Paul Müller, spüren Sie etwas von diesem Tunnel da unten?

Nein, gar nichts. Aber es ist gut zu wissen, dass es ihn gibt. Ohne Tunnel wäre es heute im Dorf nicht mehr tragbar, wenn ich schon nur an den Lastwagenverkehr denke.

Sind Sie ein «Einheimischer», also im Spiezwiler geboren und aufgewachsen?

Jawohl, das ist so. Geboren wurde ich in einem ganz alten Haus eingangs Talbodenweg, gleich da unten. Es steht nicht mehr. Als ich drei war, zügelten wir an den Platti-Südhang, in eine Haushälfte gleich oberhalb des alten Schulhauses bei der Passerelle. Mit meinen Eltern und den beiden älteren Brüdern habe ich lange dort gewohnt. Am Schluss war ich noch mit meinem Vater alleine dort, nachdem meine Mutter jung gestorben war. Ich war 26. Zwei Jahre später zog ich aus, nach Spiez, an die Oberlandstrasse und später oben ins Hirschihaus. Meine beiden Töchter wurden dort geboren.

Aber es hielt Sie nicht in Spiez...

Das ist eine interessante Geschichte. Ich war damals Feuerwehrkommandant. Nach einer Übung sassen wir noch ein bisschen zusammen. Da sagte einer: Du, im Spiezwiler werden Blöcke gebaut, das gäbe gute Wohnungen. Ich interessierte mich, ein zweiter am Tisch



Im alten Schulhaus im Spiezwiler Platti-Quartier lernte Paul Müller Rechnen, Lesen und Schreiben.

auch, ein dritter ... am Schluss waren wir fünf, die dort eine Wohnung wollten. Sofort hiess es: «Pole, duesch luege.» Ich ging zum zuständigen Bauunternehmer, den ich noch von der Kunstturnerei her kannte. «Wernu», sagte ich zu ihm, «wir hätten da Interesse, aber wir wollen nicht, dass wir unter den Karren kommen. Ich kenne dich als Turner!» Er antwortete: «Das isch ir Ornig, ein Mann, ein Wort!» Danach half ich den andern vier Giele noch mit der Beschaffung der Finanzen. Schliesslich zogen wir alle fünf mit unseren Familien dort ein, jeder in eine Eigentumswohnung. Damals sprach man vom «Feuerwehrblock». Da war kein Zwischenhandel und nichts, wir kauften ab Reissbrett!

Was haben Sie als Kind vom «Wiler» am meisten in Erinnerung?

Zu meiner Bubenzeit war es im Gebiet Platti sehr sonnig. Wir Knaben hatten den Wald. Wir waren in unserer Freizeit einfach im Wald! Als wir etwas grösser waren, hielten wir uns an der Kander unten auf. Das Gebiet ist ja riesig. Im Dorf hat man einander noch gekannt. Von jedem Haus wusste ich, wer darin wohnt. Man hat als Kind den einen geholfen mit Heuen, den andern mit dem Garten, man hat das «Veh» in den Styg hinauf oder ins Riedli hinunter geführt, hat Pferde gehütet ... Das «Platti», der Gygerweg, wo heute Blöcke stehen – das war alles freies Land.

Und was macht den Wiler heute noch lebenswert?

Wir haben zwar seit Jahren keine Post mehr. Meine Frau hat sie geführt. Aber gegenüber früher stehen wir insgesamt gut

da: Wir haben eine sehr gute Busverbindung, ein Volg-Lädeli, eine Landi, eine Bäckerei, insgesamt vier Beizen, einen Bancomat. Und wir sind immer schnell an der Sonne, an der Kander oder im Wald. Da gibt es viele schöne Plätze.

Seit Jahrzehnten engagieren Sie sich enorm. Sie übernahmen auch zahlreiche Führungsaufgaben ...

Ich wurde einfach für alles Mögliche angefragt. Beispielsweise war ich Rohrführer in der Feuerwehr, da hiess es, du machst das gut, du musst Geräteführer machen. Dann hiess es, wir haben zu wenig Offiziere, du solltest eine Offiziersschule besuchen. Immer hiess es, «du setsch no, du setsch no». Bis ich schliesslich auch als Vize-Feuerwehrkommandant und später als Kommandant angefragt wurde.

Auch im Sport waren Sie in verschiedensten Disziplinen aktiv: Oberturner, Bademeister, Skilehrer, noch heute aktiver Sportschütze.

Ja, meine Frau meinte kürzlich, du warst ja eigentlich immer unterwegs. Früher ging ich häufig turnen, ich war Goalie beim FC Spiez, Oberturner und Nationalturner, Zehnkämpfer, war einmal sogar der beste Berner am Eidgenössischen. Auch war ich immer gerne im Wasser. Mit 25 machte ich einen Lebensrettungskurs. Als ich 2000 pensioniert wurde, sagte ich zum Bademeister von Spiez: «Du Wernu, wenn du mal jemanden bräuchtest, ich stünde zur Verfügung.» Da sagte er: «Chasch grad cho!» Nach zwei Jahren suchte das Hallenbad Frutigen einen Teilzeitbademeister. Ich wechselte dorthin und blieb gleich. Das gab eine gute Tagesstruktur.

Dazu kam Ihr Beruf: Sie waren bis zur Pensionierung Verwalter des AC-Zentrums, des heutigen ABC-Zentrums. Was prägte Ihre Aufgabe?

Das ABC-Zentrum musste man immer ein bisschen nach aussen verteidigen. Ganz jung kam ich dorthin, ins sogenannte «Labor» der Pulverfabrik. Später begann die Planung, ein Zentrum zu finden, unter Dr. Ammann. Ich war sein Sekretär. Es hiess, der Standort werde Lattigen sein, die Bauern dort sollten enteignet werden. Da kam ich in einen Zwiespalt, denn ich kannte diese Bauern persönlich. Später war ich unter anderem Sekretär der Planungskommission für diesen 72-Millionen-Neubau, der 1980 bezogen werden konnte.

Ein Lebenswerk ist Ihr insgesamt 52-jähriges Engagement für die Bürgerbäuer. Nur die wenigsten dürften wissen, was eine Bürgergemeinde oder Bürgerbäuer ist. Was sagen Sie Aussenstehenden?

Denen würde ich sagen, dass das Bürgerwesen mit einer Zeit zusammenhängt, als praktisch noch alle Bürger waren. Früher nahmen Bürgergemeinden weitreichende öffentliche Aufgaben wahr. So führten sie den sogenannten Bürgerrodel mit den Namensverzeichnissen, sie durften auch Heimatscheine ausstellen. Die Bürger hatten Anrechte auf Holz, Wasser und einen Pflanzplatz zur Selbstversorgung. Im Gebiet Spiez werden die Dörfer Spiez, Faulensee, Hondrich, Einigen und Spiezwiler als Bürgerbäueren bezeichnet. Die Ausgabe von Heimatscheinen ist allerdings Sache der Gemeindeverwaltung. Eine Hauptaufgabe der Bäueren besteht in der Pflege und Nutzung des Waldes. Wir unterstützen aber fallweise auch Projekte, die der Öffentlichkeit zugutekommen, etwa die Spitex, die Stiftung Bubenberg, Spielplatz- oder Mauersanierungen im Rebhang.

Was gefiel Ihnen damals besonders an der Tätigkeit für die Bürgerbäuer?

Als ich mit 26 in das Amt gewählt wurde, realisierte ich, wie selbständig ich arbeiten durfte. Miet- und Pachtverträge, die Rechnung, Korrespondenz mit staatlichen Stellen, Firmen und Privaten, Protokolle der Bäuerntversammlungen – all dies gehörte zu meinen Aufgaben. Da waren grosse Brocken dabei wie der Pachtvertrag mit der AVAG für die Deponie Schluckhals.

Die Bürgerbäuer Spiezwiler hat Anfang 2012 mit der Bürgerbäuer Einigen fusioniert. Weshalb? Die beiden Bäuergebiete grenzen ja nicht aneinander.

Ich bekam sehr gut mit, wie die Bürgerbäuer Einigen schrumpfte – der Nachwuchs fehlte. Um 2010 waren es nur



1950, als Zehnjähriger, in der Nähe des alten Schulhauses. Im Hintergrund die Simmentalstrasse, rechts wäre die heutige Passerelle.

noch neun Bürger, gegenüber 46 bei uns. Die Einiger Bürger drohten auszustarben! Schlussendlich offerierten wir ihnen die Fusion. Mit Unterstützung des Kantons kam diese zustande. Es war tatsächlich die einzige Möglichkeit zu überleben. Die Einiger sind den Spiezwiler Bürgern aber in allen Belangen gleichgestellt.

Bürger wird man durch Geburt oder allenfalls über ein Einbürgerungsverfahren. Ist man einmal Bürger oder Bürgerin, genießt man viele Privilegien ...

Nicht mehr so wie früher! Der sogenannte Bürgernutzen ist heute weniger umfassend: Man ist Miteigentümer des Waldes und der Liegenschaften, bezieht vergünstigt Holz. Einbürgerungen gibt es immer noch. Voraussetzung ist, dass man sich für den Ort und den Wald eingesetzt hat und natürlich bereits länger im Dorf wohnt. Erst kürzlich nahmen wir vier junge Bürger auf. Bedingung ist der Heimatort Spiez. Den kann man für 500 Franken beantragen.



Als Kunstturner feierte Paul Müller – zweiter von links – einige Erfolge. Hier posiert er am Bernisch-Kantonalen Turntag 1962 in Spiez zusammen mit Ernst Müller, Ernst Gerber (kniend), Theo Liniger und Urs Meier (von links).

Was habe ich denn als Nicht-Bürger bzw. «Normalbürger» von einer Bürgerbäuer?

Sie können den von uns gepflegten Wald unentgeltlich begehen – etwa als Spaziergänger, Biker, OL-Läufer, Reiter, Pilzler oder Hündeler, oder wenn Sie einer Spielgruppe angehören.

Sie trugen massgeblich dazu bei, dass die Bürgerbäuer seit 1997 über ein Vereinslokal, das Bürgerhüsi, verfügt. Als Nachfolge ist das Forsthaus in Planung. Wozu dient das neue Gebäude?

Das Bürgerhüsi entstand seinerzeit aus einer Baubaracke, die wir etwas umgestalteten. Hier hielten wir unsere Bäuerntversammlungen und Burgerratssitzungen ab. Das neue, grössere Forsthaus wird zusätzlich als Materialdepot für unsere Waldarbeiten und als gemütlicher Unterstand beim Holzen im Winter dienen. Wir holzen ja jeden Winter selbst. Das Bürgerhüsi werden wir abbrechen.

Wo trifft man sich heute in Spiezwiler – vom Bürgerhüsi einmal abgesehen?

Sicher in den Beizen. Früher hatten wir im Wiler zwei, oben das Rössli, unten den Bären. Heute ist das Restaurant Wiler eine beliebte Dorfbeiz. Täglich werden 60 bis 100 Mittagessen serviert. Handwerker, Werkhofmitarbeiter, die Kiestag-Chauffeure – alle essen dort. Auch das Kafi Felder ist beliebt, gerade am Sonntagmorgen. Und die Pizzeria im Beo-Center – sehr gut! Nicht zu vergessen das Mc Donald's, die Kinder wollen immer dorthin.

Schlussfrage: Wie sieht Spiezwiler in hundert Jahren aus?

Da kann nicht mehr vieles ändern. Wir haben heute viele neue Häuser! Gut, diese werden irgendwann mal ersetzt. Die Autobahn ist Realität, die Untertunnelung auch. Wenn ich denke, wie viele Wünsche wir hatten! Die meisten sind erfüllt. Strassen waren nicht geteert, ein Ruhebänkli hatte man nicht, Beleuchtung hatte man nicht, der Bus kam nicht bis in den Spiezwiler, der Milchmann war abgeschafft worden. Dann verbesserte sich alles, Schritt für Schritt.

Und die Bürgerbäuer Spiezwiler-Einigen? Wird sie noch existieren?

Selbstverständlich. So lange der Wald lebt, lebt auch die Bürgerbäuer.

Interview: Jürg Alder, Fotos: zvg/ald

2011 fusionierten die Bürgerbäuer Spiezwiler und Einigen – ein Novum im Kanton

Seit über einem halben Jahrhundert ist Paul Müller im Vorstand der Bürgerbäuer Spiezwiler, die seit der Fusion mit Einigen 2011 Bürgerbäuer Spiezwiler-Einigen heisst. 20 Jahre war er Bürgerbeschreiber, seit 32 Jahren Präsident. Die im Kanton Bern bisher einmalige Fusion zweier bürgerlicher Korporationen, wie die jahrhundertealten Bürgerbäueren auch heissen, kam auf Initiative von Paul Müller zustande (s. Interview). Bürgergemeinden und Bürgerbäueren sind öffentlichrechtliche Organisationen, deren Wurzeln bis ins Mittelalter zurückreichen. Sie erfüllen öffentliche Aufgaben in der Forst- und Landwirtschaft sowie im sozialen Bereich. Vier Bürgerbäueren gibt es in Spiez: Spiez, Hondrich, Faulensee und Spiezwiler-Einigen. Im Kanton Bern gibt es rund 300 Bürgergemeinden bzw. Korporationen. Ihre Bedeutung war früher mit den heutigen Einwohnergemeinden vergleichbar.

Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez

Die Gemeindeverwaltung heisst Regula Leuenberger herzlich willkommen.

Regula Leuenberger

Geburtsjahr: 1988

Angestellt als

Sozialarbeiterin, 90 %,
Abteilung Soziales

Regula Leuenberger wird Nachfolgerin
von Jolanda Stauffer.



Personaldienst

**Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung:**
Mo., Di., Do., Fr.
8.30–11.45/14–17 Uhr
Mittwoch
14–18 Uhr/Vormittags
geschlossen

**Webseite der
Gemeinde:**
www.spiez.ch

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@spiez.ch

Dienstzweig Steuern, 033 655 33 60
steuern@spiez.ch

Personaldienst, 033 655 33 80
personaldienst@spiez.ch

Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@spiez.ch

Abteilung Sicherheit, Einwohnerdienste
033 655 33 48, sicherheit@spiez.ch

Abteilung Finanzen, 033 655 33 40
finanzen@spiez.ch

Dienstzweig Liegenschaften, 033 655 33 84
liegenschaften@spiez.ch

Abteilung Soziales, 033 655 33 55
soziales@spiez.ch

Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 33 11
kjas@spiez.ch

Abteilung Bau, 033 655 33 22
bau@spiez.ch

Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@spiez.ch

AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 82 59
ahvzweigstelle@thun.ch

Neu: Ladestation für Elektroautos in Spiez

Seit dem 14. August gibt es am Bahnhof ein e-Mobilitätsangebot. Zur Verfügung stehen zwei Miet-Elektroautos sowie eine Schnellladestation.



Zusammen mit der Gemeindepräsidentin Jolanda Brunner eröffneten Daniel Schafer (rechts) und Daniel Wyder die e-Ladestation in Spiez.

Die BLS und ihr Kooperationspartner Energie Wasser Bern (ewb) lancierten am 14. August 2017 ihr gemeinsames e-Mobilitätsangebot am Bahnhof in Spiez. Das Angebot wurde durch Daniel Schafer (CEO der ewb), Daniel Wyder (Leiter Infrastruktur der BLS) und Jolanda Brunner (Gemeindepräsidentin Spiez) offiziell eröffnet. Reisenden stehen am Bahnhof Spiez zwei Parkplätze mit einer Schnellladestation für Elektroautos zur Verfügung. Zudem können zwei Elektroautos (Tesla Model S und Renault Zoe) über die Plattform Sharoo gemietet werden. In der zweijährigen Pilotphase testen die Parteien ob das Angebot auf Anklang stösst.

Weitere Informationen rund um die Schnellladestation sowie zum Mietangebot in Spiez finden Sie unter www.bls.ch/e-auto oder www.ewb.ch/e-station.

Energiestadt Spiez



Die Einwohnergemeinde Spiez vermietet Schiffsliegeplätze

Freie Bootsplätze werden einmal im Jahr öffentlich ausgeschrieben.
Per 1. Januar 2018 werden wieder Plätze frei.

Die Einwohnergemeinde Spiez, Bootsplatzausschuss, schreibt gestützt auf Artikel 5 der Verordnung über die Verwaltung und Vermietung gemeindeeigener Schiffsliegeplätze die folgenden, auf Ende Jahr frei werdenden Schiffsliegeplätze am Thunersee zur Vermietung ab 1. Januar 2018 aus.

Der Bootsplatzausschuss behält sich vor, bei der Zuteilung der frei gewordenen Schiffsliegeplätze je nach Bootstyp (Ruder-, Motor- oder Segelboote) einen Platztausch vorzunehmen.

Ort	Anlage und Schiffsplatz-Nummer	Höchstzulässige Masse des Schiffes
Spiez, Bucht	Strandbad-Steg, Bootsplatz Nr. 73 (Kat. klein)	Breite 180 cm/Länge 700 cm (Ruder- und Motorboote)
	Süd-Steg, Bootsplatz Nr. 48 (Kat. mittel)	Breite 225 cm/Länge 800 cm (Segel- und Motorboote)
	Süd-Steg, Bootsplatz Nr. 56 (Kat. mittel)	Breite 231 cm/Länge 800 cm (Segel- und Motorboote)
	Steg, Bootsplatz Nr. 2 (Kat. klein)	Breite 190 cm/Länge 750 cm Tiefgang 130 cm (Ruder- und Motorboote)
Spiez, Weidli* (BKW-Zentrale)	Steg, Bootsplatz Nr. 6 (Kat. klein)	Breite 190 cm/Länge 750 cm Tiefgang 130 cm (Ruder- und Motorboote)
	Trockenplatz Nr. 6	Breite 200 cm/Länge 500 cm (Segel- und Motorboote)
	Surfgestelle, Surfgestellplatz Nummern 2, 6, 7	
Ghei**	Bojenfeld, Boje Nr. 19	Länge 1'100 cm/Gewicht 5 t (Segel- und Motorboote)
	Bojenfeld, Boje Nr. 27	Länge 800 cm/Gewicht 3,5 t (Segel- und Motorboote)
	Bojenfeld, Boje Nr. 36	Länge 750 cm/Gewicht 3,5 t (Segel- und Motorboote)

* Weidli, Hafenanlage (BKW-Zentrale)

Den Mieterinnen und Mietern stehen **keine öffentlichen Autoabstellplätze** zur Verfügung.

** Ghei, Bojenfeld

Die Mieterinnen und Mieter sind verpflichtet, dem Beibootverein Ghei beizutreten (Eintrittsgeld und Jahresbeitrag). Falls sie keinen privaten Parkplatz nachweisen können, müssen sie sich an den Kosten des Gemeinschaftsparkplatzes beteiligen.

Das Mietverhältnis ist privatrechtlicher Natur. Es gelten die allgemeinen Bestimmungen des achten Titels des Obligationenrechts (Die Miete) und die Verordnung über die Verwaltung und Vermietung gemeindeeigener Schiffsliegeplätze vom 20. März 2006, gültig ab 1. Juli 2006/Teilrevisionen per 1. Januar 2008, 1. Januar 2012 und 1. Januar 2015.

Die Zuteilung der Schiffsliegeplätze erfolgt nach folgender Zuteilungsordnung:

- Gemeindeeinwohner (in Gemeinde wohnhafte Schweizerbürger oder Einwohner mit Niederlassungsbewilligung C), die über keinen Schiffsliegeplatz verfügen oder deren Schiffsliegeplatz im Bewerbungsjahr gekündigt wurde;
- Gemeindeeinwohner (in Gemeinde wohnhafte Schweizerbürger oder Einwohner mit Niederlassungsbewilligung C), welche über einen Schiffsliegeplatz in einem anderen Kanton verfügen;
- Gemeindeeinwohner (in Gemeinde wohnhafte Schweizerbürger oder Einwohner mit Niederlassungsbewilligung C), welche bereits über einen nicht von der Gemeinde verwalteten Schiffsliegeplatz in bernischen Gewässern verfügen (Wasserplatz);
- übrige Einwohner des Kantons Bern;
- Einwohner anderer Kantone.

Die Zuteilung erfolgt innerhalb der Zuteilungsordnung nach folgenden Kriterien:

- die Zeitdauer des Besitzes eines Schiffsführerausweises (pro Tag 1 Punkt);
- die Zeitdauer der nachgewiesenen Immatrikulation eines Schiffes auf den Namen des Bewerbers (pro Tag 1 Punkt);

Für die Zuteilung ist die Kumulierung dieser Kriterien massgebend.

Die entsprechenden Bewerbungsunterlagen können schriftlich beim Dienstzweig Liegenschaften, per E-Mail unter liegenschaften@spiez.ch angefordert oder im Internet unter www.spiez.ch (Aktuelles/News) heruntergeladen werden. Die Bewerbung um einen freien Schiffsliegeplatz ist bis spätestens 15. September 2017 beim Bootsplatzausschuss einzureichen:
c/o Abteilung Finanzen
Sonnenfelsstrasse 4
3700 Spiez

Nachträglich eingereichte Bewerbungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Abteilung Finanzen
Bootsplatzausschuss

Von Oktober bis Dezember wird das Herbstlaub mit der Grünabfuhr gratis abgeführt

Im Herbst fallen viele Gartenarbeiten an – unter anderem wird viel Laub zusammengereicht. Dieses wird im Rahmen der Grünabfuhr gratis abgeführt.

Normalerweise ist die gesamte Grünabfuhr in Spiez gebührenpflichtig. Doch in der Zeit von Anfang Oktober bis Ende Dezember wird Herbstlaub – und nur dieses – innerhalb der Einwohnergemeinde Spiez im Rahmen der Grünabfuhr unentgeltlich abgeführt. Voraussetzung ist, dass der entsprechende Grüncontainer nur mit Laub gefüllt ist. Das heisst, er darf kein anderes Grüngut enthalten. Die Grüncontainer müssen mit einem gut erkennbaren Zettel markiert werden. Andernfalls gelten sie als gebührenpflichtig.

Die Gartenabfälle müssen seit dem 1. Januar 2014 in normierten Grüncontainern bereitgestellt werden. Die Container müssen korrekt mit Gebührenmarken oder einem Wägechip versehen sein.

Vom Mai bis November werden die Grünabfälle jeden Montag abgeführt. In der Winterzeit wird die Abfuhr auf ein- bis zweimal monatlich reduziert. Die genauen Daten können Sie dem Abfallkalender oder der Seite 5 des SpiezInfos entnehmen.

Die Grünabfälle sind am Vorabend oder am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr bereitzustellen. Ein zu frühes Deponieren ist wegen der Unordnung auf dem Kehrichtsammelplatz zu vermeiden.

In Grüncontainern mit Wägechips kann in Frostnächten der Inhalt am Container anfrieren; evtl. wird so nur ein Teil des Inhaltes entleert. Verrechnet wird in jedem Fall nur der effektiv geleerte Anteil.

Anstelle von Gemüse werden vermehrt Sträucher und Rasen gepflanzt. Dies führt zu mehr Grünabfällen, die sich kompostieren lassen. Die Gebührenpflicht für Grünabfälle wurde eingeführt, um das Kompostieren zu fördern. Das Kilo Grüngut kostet in der Gemeinde Spiez 20 Rappen. Da es immer wieder zu Falschmarkierungen kommt, möchten wir Ihnen die Markenpreise in Erinnerung rufen:

Grünmarken à Fr. 1.– für

30 Liter oder 5 Kilo	1 Marke
60 Liter oder 10 Kilo	2 Marken
90 Liter oder 15 Kilo	3 Marken
120 Liter oder 20 Kilo	4 Marken



Die Abteilung Bau/Werkhof empfiehlt die Verwendung von privaten Grüncontainern mit automatischen Wägechips. Diese werden durch den Werkhof montiert. Weitere Auskunft erteilt gerne der Werkhof unter 033 655 33 70.

Die Gemeinde dankt allen Einwohnerinnen und Einwohnern, die sich für einen sauberen und geordneten Kehrichtplatz einsetzen und hofft auf eine kooperative Zusammenarbeit.

Abteilung Bau
Werkhof

Wie wird das Grüngut korrekt frankiert?

Eine Grünmarke à Fr. 1.– gilt für jeweils 5 kg oder 30 l



1/1 = 240 lt = 8 Marken = CHF 8.–

1/2 = 120 lt = 4 Marken = CHF 4.–



1/1 = 660 lt = 22 Marken = CHF 22.–

1/2 = 330 lt = 11 Marken = CHF 11.–



1/1 = 800 lt = 26 Marken = CHF 26.–

1/2 = 400 lt = 13 Marken = CHF 13.–

Spiezwiler-Passerelle und sanierter Fussgängerstreifen für sicheren Übergang

Die Fussgänger-Passerelle in Spiezwiler wurde erneuert, ein naher Fussgängerstreifen saniert. Derjenige beim Café Wiler wird diesen Herbst aufgehoben.

Die alte Fussgänger-Passerelle in Spiezwiler wurde letztes Jahr vollständig erneuert. Auf dieser überqueren seither wieder täglich Dutzende von Schulkindern und Erwachsenen gefahrlos die stark befahrene Simmentalstrasse. Zur Verfügung steht ihnen auch ein nur 50 Meter entfernter Fussgängerstreifen oberhalb der Einmündung des Faulenbachwegs. Dieser wurde ebenfalls instand gestellt und mit einer Mittelinsel sicherer gestaltet. Den Fussgängern stehen in diesem

Bereich somit weiterhin zwei Möglichkeiten zur Querung der Kantonsstrasse zur Verfügung.

Fussgängerstreifen beim Café Wiler wird ersatzlos aufgehoben

Damit wurden die Voraussetzungen geschaffen, den bestehenden Fussgän-



Die erneuerte Passerelle in Spiezwiler ermöglicht, dass die Simmentalstrasse sicher zu Fuss überquert werden kann. Der nahe Fussgängerstreifen – im Hintergrund – wurde ebenfalls saniert und bietet eine zweite sichere Querungsmöglichkeit.



Der hier abgebildete Fussgängerstreifen beim Café Wiler wird diesen Herbst aufgehoben.

gerstreifen beim Café Wiler in den kommenden Herbstferien aufzuheben. Er hat keine Mittelinsel, auf der man in der Strassenmitte warten könnte. Zudem ist die Übersicht hier, in einer leichten Kurve, ungenügend. Zudem wird die benötigte Mindestfrequenz an querenden Fussgängern deutlich unterschritten. Deshalb hat die zuständige kantonale Stelle in Absprache mit der Gemeinde entschieden, den Fussgängerstreifen während den Herbstferien 2017 ersatzlos aufzuheben. Parallel dazu werden vor Ort flankierende, bauliche Massnahmen ausgeführt.

Gesetzliche Vorgaben für sichere Fussgängerstreifen

Nach mehreren schweren Unfällen auf oder bei Fussgängerstreifen hat die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion (BVE) des Kantons Bern eine Analyse bei sämtlichen Übergängen auf Kantonsstrassen vorgenommen und systematisch ge-

prüft, ob sie den gesetzlichen Vorgaben entsprechen. Ein Fussgängerstreifen erfüllt die gesetzlichen Vorgaben, wenn er eine gute Beleuchtung, durch Trottoirs geschützte Warteräume auf beiden Strassenseiten, gute Sichtverhältnisse, eine klare Signalisation des Fussgängerstreifens und genügende Fussgängerfrequenzen aufweist. Der Fussgängerstreifen beim Café Wiler erfüllt diese Anforderungen nicht mehr.

Abteilung Sicherheit
Tiefbauamt des Kantons Bern,
Oberingenieurkreis I

DER TECHNOLOGISCH FORTSCHRITTLICHSTE KLEINWAGEN DER WELT.



DER NEUE FORD FIESTA
mit B&O PLAY Soundsystem
und 8" HD-Touchscreen



Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe - seit über 45 Jahren

schönegggaragespiez einfach persönlicher **TRANSIT CENTER BUSINESS CENTER**

Oberlandstrasse 54 - 3700 Spiez - 033 655 30 10 - schoenegg-garage.ch



Die Feuerwehr Spiez sucht Dich!

Mitmachen bei der freiwilligen Feuerwehr? **Motivierte Männer und Frauen sind herzlich willkommen. Am 25. Oktober findet ein Rekrutierungsabend statt.**



Stell Dir vor, Du drückst und alle drücken sich ...

Die Feuerwehr Spiez ist eine Notfallorganisation für die Bevölkerung von Spiez und Umgebung, gut organisiert und jederzeit bereit, Hilfe zu leisten. Moderne Fahrzeuge und Geräte sowie eine zeitgemässe, persönliche Ausrüstung unterstützen die Bestrebungen rasch, zuverlässig und sicher die Aufgaben zu erfüllen und den Erwartungen der Bevölkerung gerecht zu werden.

Möchtest Du selber in der Feuerwehr Spiez aktiv mitmachen?

Diese Vorteile warten auf Dich:

- spannende Einsätze
- moderne Ausrüstung
- professionelle Aus- und Weiterbildung
- finanzielle Entschädigung/Besoldung
- eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung, die sich für dich lohnen wird

Das bringst Du mit:

- sportlich aktiv
- physisch belastbar
- Wohnort in Spiez und Arbeitsort in Spiez oder nähere Umgebung
- Deutsche Umgangssprache
- Alter zwischen 19–35 Jahre

Für folgende Formationen benötigen wir Dich:

- Angehörige im Pikettzug für die Ersteinsatzformation mit erhöhten Anforderungen (Zeitaufwand / Ausbildung / Verfügbarkeit)

- Zentralisten oder Zentralistinnen (vorwiegend Aufgaben im Rückwärtigen, wie Führungsunterstützung bei grösseren Ereignissen, Vorbereiten von Personalrapporten, usw.)
- Angehörige im Zweiteinsatzelement Löschzug West oder Ost zur Unterstützung des Pikettzuges (10 Übungen pro Jahr) für den Einsatz bei Bränden oder Elementarereignissen (Sturm, Überschwemmung, usw.)

Neueintritte in die Feuerwehr sind aus organisatorischen Gründen nur auf Anfang eines neuen Jahres möglich.

*Abteilung Sicherheit
Kommando Feuerwehr*

Info-Anlass

Nächster offizieller Infoanlass ist am **Mittwoch, 25. Oktober 2017** um 19.00 Uhr im Feuerwehrmagazin Spiez (hinter dem Lötschbergzentrum). Dauer bis ca. 21.00 Uhr.

Auskunft / Anmeldung

Feuerwehrsekretariat Spiez
Four Peter Abplanalp
Sonnenfelsstrasse 4
3700 Spiez
peter.abplanalp@spiez.ch



Freie Abstellplätze in Gesigen

In nächster Zeit werden an der Industriestrasse beim Parkplatz Gesigen zwei Parkplätze frei.

Folgende Abstellplätze werden auf dem Parkplatz Gesigen frei:

- **Abstellplatz Nr. 10**
per 1. Oktober 2017 oder nach Vereinbarung
- **Abstellplatz Nr. 13**
per 1. Januar 2018

Die jährliche Miete pro Platz beträgt 400 Franken. Auf den Abstellplätzen sind Wohnwagen, Anhänger oder Schiffe ohne Motor gestattet.

Interessentinnen und Interessenten melden sich bei der Einwohnergemeinde Spiez, Abteilung Finanzen, Dienstzweig Liegenschaften unter Tel. 033 655 33 83 oder per E-Mail an liegenschaften@spiez.ch.

Abteilung Finanzen
Dienstzweig Liegenschaften

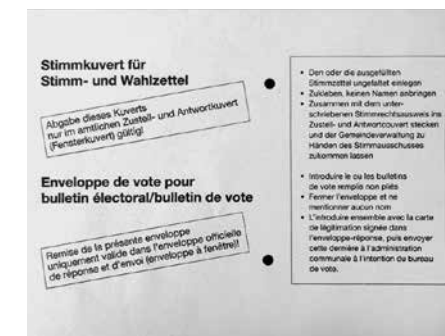
Löcher im Kuvert – des Rätsels Lösung

Die zwei Löcher im neuen Stimmzettelkuvert des Kantons dienen der Kontrolle.

Schon aufgefallen? Die Stimmzettelkuverts im Kanton Bern haben neu Löcher. Zwei an der Zahl, um genau zu sein. Der Grund ist, dass so schneller und einfacher geprüft werden kann, dass kein Stimmzettel mehr im Briefumschlag zurückbleibt. Die Durchsicht erleichtert dem Wahl- und Abstimmungsausschuss somit die Arbeit.

Bitte vergessen Sie bei der brieflichen Stimmabgabe nicht, die Ausweiskarte zu unterschreiben. Die Stimmen sind sonst ungültig.

Abteilung Gemeindeschreiberei
Wahl- und Abstimmungsausschuss



Neue Löcher im Stimmzettelkuvert – sie gewähren Durchsicht und erleichtern die Kontrolle.



Die Anlageberater der AEK Bank: Michael Vonlanthen, Raymond Lergier und Pascal Alder.

TRANSPARENTE VERMÖGENSVERWALTUNG BEI DER AEK BANK 1826

Wer die eigene Anlagestrategie zwar selbst bestimmen, die konkreten Anlageentscheide und deren Umsetzung jedoch delegieren möchte, ist bei der Vermögensverwaltung der AEK BANK 1826 richtig. Die AEK Bank verwaltet die Kundenvermögen professionell und kontinuierlich. Sie bietet diversifizierte Lösungen mit liquiden und kosteneffizienten Anlagen, die klar und strukturiert aufgebaut sind.

Die persönliche Beratung hat bei der AEK Bank erste Priorität. Wir möchten die Bedürfnisse und Erwartungen unserer Kundinnen und Kunden kennenlernen und verstehen. Gemeinsam analysieren wir die finanzielle und persönliche Situation unserer Kundschaft und finden die zu jedem Charakter passende Anlagestrategie. Ab einer Erstinvestition von CHF 50 000 stehen fünf unterschiedliche Anlagestrategien zur Verfügung.

Klar strukturierte Anlageprozesse

Bei der Vermögensverwaltung übernimmt die AEK Bank sämtliche Anlageentscheide, passend zur gewählten Strategie. Wir verwalten das uns anvertraute Kundenvermögen mit einem professionellen und klar strukturierten Anlageprozess. Die Selektion der Anlagen findet systematisch und sorgfältig statt. Bei der Auswahl der Anlageinstrumente ist unsere Unabhängigkeit von zentraler Bedeutung: Diese ermöglicht uns den Kontakt zu allen führenden Anbietern am Markt.

Langjähriger Leistungsausweis

Ein Blick auf den Leistungsausweis der Vermögensverwaltung zeigt, dass die AEK Bank nach Abzug sämtlicher Gebühren in den letzten acht Jahren beim Aktienmandat Schweiz eine jährliche Durchschnittsrendite von 7.30 % erwirtschaftet hat.

Die AEK Bank ist eine der bestkapitalisierten und mit einer Bilanzsumme von über 4 Mrd. Franken eine der grössten unabhängigen Regionalbanken der Schweiz. Sie bietet alle Finanzdienstleistungen einer Universalbank an.



Niederlassung Spiez
Oberlandstrasse 9 · 3700 Spiez
033 650 72 60 · 033 227 31 00
info@aekbank.ch · www.aekbank.ch

Ungedämmte Heizleitungen

Regionale Energieberatung

In vielen Heizungskellern sieht es so aus: Heizungs- und Warmwasserrohre sind gar nicht oder unzureichend gedämmt. Vielen Hausbesitzern ist nicht bewusst, dass sie jeder nicht isolierte Meter Heizungsrohr jährlich zwischen 1 und 6 Franken kostet und der entstehende Energieverlust keinerlei praktischen Nutzen hat.



Neubau: Erdgastherme mit Boiler. Einsparung durch Weglassen Dämmung CHF 300.–. Mehrverbrauch in 25 Jahren CHF 600.–.

Gesetzliche Regelungen

Anlagen sind so zu erstellen, dass möglichst geringe Energieverluste entstehen.

Heizleitungen ausserhalb des beheizten Wohnraumes müssen eine lückenlose Dämmung einschliesslich Armaturen und Pumpen aufweisen. Heizungskeller gelten immer als unbeheizt, eine Temperierung von ungedämmten Kellerräumen oder von Garagen durch ungedämmte Wärmeverteilungen ist nicht zulässig. Brauchwarmwasserleitungen sind auch innerhalb des beheizten Wohnraumes zu dämmen.

Die Dämmpflicht besteht auch für die Leitungen von solarthermischen Anlagen, wobei vorkonfektionierte Solarleitungen bis zu einem Rohrdurchmesser von 25 mm geringere Dämmstärken aufweisen dürfen. Beim Ersatz des Wärmeerzeugers sind frei zugängliche bestehende Leitungen gemäss den geltenden Anforderungen zu dämmen.

Dämmstärken und Materialien

Die Dämmstärken bewegen sich im Rahmen von 30 bis 50 mm. Bei oberarmdicken Leitungen können auch 80 mm notwendig sein. Zum Einsatz kommen geschäumte Kunststoffschalen, Schalen aus Mineralwolle sowie flexible und geschlitzte Schläuche aus weichem Kunststoff. Wo nötig, werden



Thermische Solaranlage 25 m². Einsparung durch Weglassen Dämmung CHF 1400.–. Geringere Solarente in 25 Jahren CHF 1900.–



Altbau: Ölkessel mit Boiler. Einsparung durch Weglassen Dämmung CHF 200.–. Mehrverbrauch in 25 Jahren CHF 700.–.

für die Umhüllung des Dämmmaterials Alu-Grobkornfolie sowie Mäntel aus Blech oder PVC verwendet. Entscheidend ist eine saubere Ausführung. Die Dämmung muss satt anliegen und alle Stösse und Schlitze müssen dicht und vor allem dauerhaft gesichert ausgeführt werden.

Aussenleitungen benötigen ausserdem einen erhöhten UV-Schutz sowie einen ausreichenden mechanischen Schutz gegen Witterungseinflüsse und Vogelpick.

Kosten / Nutzen von Rohrleitungsdämmungen

Die Amortisationszeiten mit den heutigen tiefen Energiepreisen liegen bei 10 bis 20 Jahren, können aber, je nach Ausgangslage, auch kürzer sein. Werden Sie als Heimwerker selbst tätig, so halbieren sich die Amortisationszeiten. Mit gut gedämmten Heizleitungen leisten Sie zusätzlich einen sinnvollen Beitrag für die Umwelt.

Text: Regionale Energieberatung, Bilder: Markus May



Energiefragen?

Energieberatung
Industriestrasse 6
3607 Thun
Telefon 033 225 22 90
info@regionale-energieberatung.ch
www.regionale-energieberatung.ch





Dekorative Leuchten selbst zusammenstellen!



Lassen Sie sich bei uns im Fachgeschäft von weiteren
Beleuchtungsmöglichkeiten inspirieren/beraten.



Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
info@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 68 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

WGA'17 Waren- & Gewerbeausstellung Spiez

«Wir bringen es auf den Punkt» lautet das Motto vom Spiezer Gwärb an der WGA vom Donnerstag, 26. bis Sonntag, 29. Oktober 2017.

Das Gewerbe präsentiert sich nach drei Jahren wieder im Herzen von Spiez. Im Zelt auf der Seematte laden über 60 KMU-Betriebe zum Kennenlernen und Entdecken ein. Auf einem professionellen Standrundgang lernen Sie die Aussteller und Ihre Produkt- und Dienstleistungsvielfalt kennen. Musikalische Unterhaltung, Gewinnspiel mit bis zu Fr. 50000.– Preisgeld und spannende Anlässe bilden das vielseitige Rahmenprogramm.

Rahmenprogramm

Am Forum vom Donnerstag tauschen sich KMU-Betriebe und Ausbilder aus. Am **Ausbildungsabend** präsentieren ausgewählte Betriebe ihre Berufsfelder den Schülerinnen und Schülern aus Spiez und Umgebung. Am Freitag referiert **Hanspeter Latour** über sein neues Buch und gibt eine Autogrammstunde. Am Samstag findet die **Sondershow der Feuerwehr Spiez** statt und die Stadlparty lädt zum Abschalten und Feiern ein. Die Live-Acts sind Santinos, Aline Alexandra, Willy Tell und Steirer Sound. Am Sonntag ist Familientag. Starten Sie den Morgen beim **Sonntagsbrunch** und lassen Sie nach dem Gwärb-Rundgang den Tag beim **Lotto** spielerisch ausklingen. Kulinarisch verwöhnt Sie am Donnerstag, Freitag und Sonntag das ABZ Spiez. Am Samstag heisst Sie das Team der Stadlparty willkommen. Auch den kleinen Gästen wird einiges geboten: Streichelzoo, Trampolin, Märli-Zügli sowie coole Spielgeräte warten im **Kinderland** aufs Entdeckt werden. Die Spiezer-Vereine laden zu spannenden Kennenlernstunden in der Turnhalle ein (Hütendienst ab 2 Jahren).

Musikalische Highlights

- Musikverein Spiez
- Liederanten
- Örgelifäger
- New Kids on the Sax
- Jugendmusik Spiez
- Surfdrummers
- Örgelipeppers

Stadlparty.ch Besuchen Sie am Samstag die Ausstellung und feiern Sie ab 18 Uhr bei guter Musik, Speis und Trank an der Stadlparty. Vorverkauf im Ticketcorner: Fr. 25.–

Eine Liste aller Aussteller, das detaillierte Programm sowie weitere hilfreiche Informationen wie Anreise und Parking finden Sie unter: www.wga-spiez.ch

Öffnungszeiten Ausstellerezelt

Donnerstag	17.00–21.30 Uhr
Freitag/Samstag	14.00–21.30 Uhr
Sonntag	11.00–18.00 Uhr

Eintritt: Fr. 5.– (ab 18 Jahren) davon geht Fr. 1.– an die Stiftung Bubenberg für ein Sozialprojekt.



Meckern erlaubt!

coop
patenschaft
für berggebiete



**Willst du
mein Götti
werden?**

Ziegenpatenschaften machen Spass und sind immer ein originelles Geschenk!

Für Sie selbst oder als Geschenk – unvergessliche Erlebnisse in der puren Natur.

Werden Sie für CHF 95.– einen Sommer lang Gotte oder Götti einer Ziege auf einer der folgenden Bündner Alpen: Alp Sust Peil in Vals, Alp Suot in Guarda, Alp Falla in Klosters und Alp Valmala in Ardez. Nebst einem tollen Gefühl gibt das auch ein feines «Stückli» Geisskäse. Die Ziegenpatenschaft kann auch als Geschenk bestellt werden.

Ende September machen sich «unsere» Ziegen auf den Weg zurück in die «warme Stube». Ausserhalb des Alpsommers bieten wir «Joker-Ziegenpatenschaften» an. Bestellen Sie jetzt via Mail patenschaft@coop.ch oder telefonisch unter der Nummer 061 336 71 05 eine «Joker-Ziegenpatenschaft». Sie erhalten eine lustige Ziegenkarte zum Verschenken. Der Beschenkte löst dann Anfang Juni 2018 den Joker gegen seine Wunschziege ein.

Weitere Informationen und Bestellungen unter:

www.cooppatenschaft.ch/ziegen

SPIEZ MARKETING

VEREINE

SPIEZ
KRAFTORT AM WASSER

Spiezer Dorfladen – Jetzt Aktien zeichnen!

Der Dorfladen versteht sich als attraktive Ergänzung zu bestehenden Geschäften.

Backwaren, Confiserie-Artikel, Fleisch, Fleischerzeugnisse, Salate, Gemüse, Früchte, hausgemachte Teigwaren, Getränke, Wein, Bier, Spirituosen und weitere Food- und Nonfoodprodukte (u.a. auch Produkte mit «SpieZiell-Label») werden angeboten. Mit Ihrer Aktienzeichnung helfen Sie mit, eine einzigartige Idee von und für das lokale Gewerbe und die Hersteller von lokalen Produkten zu verwirklichen. Helfen Sie mit Ihrer finanziellen Beteiligung mit, dass der Spiezer Dorfladen an zentraler Lage realisiert wird.

- Sie profitieren vorzeitig von Verkaufsförderungsaktionen (u.a. «Monats-Schwerpunkte»).
- Ihre Aktionen und auch andere Infos und News zum Spiezer Dorfladen erfahren Sie über unsere Aktionärs-Infos.

Der Spiezer Dorfladen lebt von und mit den Spiezern: regional, frisch, fit und auch mal im positiven Sinne frech!

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Auf www.spiezerdorfladen.ch können Sie bequem online Aktien zeichnen.

Wir sind auch auf Facebook. Drücken Sie «Gefällt mir» und bleiben Sie auf dem Laufenden.

Welche Vorteile genieße ich als Privataktionär?

- Sie sind «Mitbesitzer des Spiezer Dorfladen» und kaufen in Ihrem Laden ein.
- Als Dankeschön nehmen Sie an der «kulinarischen Generalversammlung» teil.
- Exklusiv profitieren Sie von «Aktionärs-Aktionen».
- Ihre Einkäufe können Sie bequem über eine Monatsrechnung abrechnen.

Baldmöglichst ausschneiden und einsenden!

Ja, ich (Privatperson, Firma, Verein, etc.) zeichne folgende Anzahl Aktien:

_____ (Anzahl) Zeichnung von Namenaktien à CHF 200.– zzgl. Ausgabegebühr

_____ beabsichtige Aktien zu zeichnen, habe jedoch noch Fragen

Firma: _____ Vorname/Name: _____

Adresse: _____ PLZ/Ort: _____

Zivilstand: _____ Heimatort: _____

Telefon: _____ E-Mail: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____



Persönlich,
kompetent
und nah:

Marco Jaun
neuer Standortleiter Spiez



Stv. Leiter Firmenkundenberatung
Bankfachmann und Finanzplaner mit eidg. FA

Der ausgewiesene Bankfachmann und Stv. Leiter Firmenkundenberatung Marco Jaun hat vor rund einem Monat die Nachfolge von Peter Steffen übernommen und leitet nun die Geschäftsstelle Spiez. Er ist in unserer Region sehr gut verankert und pflegt ein grosses Netzwerk. Der 38-jährige Familienvater und passionierte Fischer ist bereits seit 20 Jahren für die Raiffeisenbank Thunersee tätig.

Er freut sich, Sie mit dem gesamten Mitarbeiterteam vor Ort beraten zu dürfen. Das zwölfköpfige Spiezer Team:



Peter Haussener Salome Voegelin Walter Bettler Luiza Bakji Joel Providoli Marco Jaun



Stephanie Nufer Gabriela Marty Petra Schaller Sonja Müller Cendresa Canolli Samira Mögle

Besuchen Sie uns an der WGA vom 26.–29. Oktober 2017!

Raiffeisenbank Thunersee

Standorte in Spiez, Thun, Uetendorf und Heimberg
www.raiffeisen.ch/thunersee



Die moderne Buchhandlung im Berner Oberland mit dem aktuellen Sortiment.

Buchtipps

Tanner, Regula: 111 Orte im Berner Oberland, die man gesehen haben muss

Ein Reiseführer für unsere Region, fürs Berner Oberland? Ja, den gibt es seit diesem Frühling. Die Bücherfrau (Inhaberin des «Leseglücks» in Steffisburg) und Journalistin Regula Tanner – in Bern geboren und vor 20 Jahren an den Thunersee gezogen – hatte die Idee dazu und hat ihn verfasst. 111 Tipps können umgesetzt werden: Von «bekannten» Naturschönheiten wie den Trümmelbachfällen, dem Lauenensee oder den Beatushöhlen hin zu Geheimtipps oder Ausgefallenem. Was ist denn ein Wurmstall? Und wo befindet sich der? Bilder und Werke vom «Kuhmalter» sind einige im öffentlichen Raum zu sehen. Aber dass ein Atelierbesuch bei Björn Zryd in Adelboden nach (vorheriger Anmeldung) möglich ist, tönt spannend. Mehrmals habe ich nun beim Durchblättern des Führers die «Eden Beach Lounge Bar» aufgeschlagen – ein Fingerzeig, um sich mal auf die andere Seeseite zu begeben und dort einen Sommerabend zu verbringen? Die Stimmungsbilder, die exakten Wegbeschreibungen und der spannende und informative Text machen «gluschtig». Und Hand aufs Herz oder Test an Spiez-Info-LeserInnen: Wer weiss, dass sich auf unserem Gemeindeboden ein Aquädukt befindet? Regula Tanner hat ihn gefunden und beschrieben.

Es gibt 111 Möglichkeiten, unsere Region zu erkunden, geniessen, erwandern und bestaunen! Für unsere Gäste und für uns Ansässige, für gross und klein und für jung und alt. Und was mich auch besonders freut: 111 Orte hab ich bis jetzt von den «abgelegenen» Städten wie Berlin und Rom, New York und Wien gekannt – nun haben wir «unseren» eigenen Reiseführer. Die «Nachferien-Geschenkidee» für die Nachbarin und für einen selbst...



Regula Tanner:
111 Orte im Berner Oberland, die man gesehen haben muss
Verlag: emons Verlag
Preis: Fr. 23.90
Seitenzahl: 239
ISBN: 978-3-7408-0124-3



Buchbesprechung von Hanni Meinen Peternell
Bücherperron GmbH

Buchhandlung Bücherperron GmbH

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 655 81 62 | Fax 033 654 70 94
info@buecherperron.ch
www.buecherperron.ch

Ursula Stucki

KOSMETIKINSTITUT ZUM WOHLFÜHLEN UND ENTSPANNEN

Eichzun 9 · 3800 Unterseen · 079 434 43 44 · kosmetik@ursulastucki.ch · www.ursulastucki.ch · Gratis Kundenparkplätze!

KOSMETIKINSTITUT FÜR SIE & IHN



Manuela Glogger

- Gesichtsbehandlungen mit Ultraschall
- Anti-Ageing- + Aknebehandlungen
- **Microdermabrasion + Microneedling**
- Wimpern- & Brauen färben und zupfen
- **Wimpernverlängerung / Extensions**
- **Permanent Make-up Augenbrauen/Microblading**
- Haarentfernungen mit Warmwachs
- Manicure / Handpflege / OPI Gellack
- Pedicure / kosmetische Fusspflege / OPI Gellack
- Rücken- & Nackenmassage
- Tages- & Abend-Make-up
- Braut-Make-up inkl. Probemake-up
- Schminkkurse + Beratung
- Geschenkgutscheine

Wir freuen uns sehr, Manuela Glogger in unserem Team zu begrüßen. Frau Glogger ist ausgebildete Kosmetikerin + Visagistin sowie Lash Stylistin und bringt die besten Referenzen mit.

Zusätzlich zu unserem bestehenden Angebot, wird Manuela Glogger für die Wimpernverlängerung zuständig sein.

Herzlich ♥ Willkommen bei uns! Geniessen Sie erholsame Zeit in entspannter Atmosphäre.

Ihre Kosmetik-Fachfrauen Ursula Stucki & Manuela Glogger, Caro Straub, Renate Michel

MARIA GALLAND
FABRI



Ursula Stucki
Kosmetikinstitut
Eichzun 9
3800 Unterseen
079 434 43 44
kosmetik@ursulastucki.ch
www.ursulastucki.ch

FR. 10.– GUTSCHEIN FÜR EINE BEHANDLUNG BEI MANUELA GLOGGER

Inserat bitte abgeben, gültig 1. September bis 31. Oktober 2017 (ausgenommen Spezial-Preise, nicht kumulierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen, pro Person 1 Gutschein)

PRO SENECTUTE

Lindenmatte · Eigen

GEWERBE-INFO

Kommen Sie ans Einweihungsfest

Samstag, 9. September, im Alterszentrum Lindenmatte Erlenbach



Das Alterszentrum Lindenmatte mit (von links) saniertem Altbau, Erweiterungstrakt und Seniorenwohnungen.

Es darf gefeiert werden: Nach Abschluss der dritten Bauetappe findet nun am 9. September auf dem Gelände des Alterszentrums Lindenmatte ein Einweihungsfest statt. Dazu sind alle herzlich eingeladen.

Rund 21,5 Millionen Franken sind ins Erlenbacher Alterszentrum Lindenmatte investiert worden. Für die Sanierung des Altbaus, die Erstellung eines Erweiterungsbaus und eines dritten Gebäudes mit Seniorenwohnungen, Spitexstützpunkt sowie Physiotherapie- und Arztpraxis. Das Ergebnis darf sich sehen lassen: Am Samstag, 9. September, kann sich die Bevölkerung von 10 bis 17 Uhr davon überzeugen. Pro Senectute als Trägerschaft des Zentrums sowie dessen Belegschaft laden Jung und Alt zum fröhlichen Einweihungsfest ein.

Ein vielseitiges Programm

Mit stündlich durchgeführten Führungen wird Interessierten Einblick in die Räumlichkeiten des Alterszentrums geboten. Eine Bildschau lässt den Abbruch der alten Gebäude sowie die verschiedenen Um- und Neubauphasen Revue passieren.

Nebst einer Festwirtschaft wird den Besucherinnen und Besuchern auch musikalisch etwas geboten: Am Vormittag spielt ein Klarinettenquintett des Musikvereins Erlenbach, am Nachmittag singt der Jodlerklub Erlenbach.

Mit einem Glücksrad sowie bei einem schriftlichen Wettbewerb lassen sich zudem diverse Preise gewinnen. Für das jüngste Publikum steht eine Kinder-ecke bereit: Der Elternverein bietet dort Kinderschminken und diverse Spiele an.

Steuern Sie Ihren Teil zu einem fröhlichen Fest bei: Die Belegschaft sowie die Zentrumsbewohnerinnen und -bewohner laden Sie herzlich ein.

Alterszentrum Lindenmatte

Lindenmatte 299 o
3762 Erlenbach
Tel. 033 681 86 86
info@lindenmatte-eigen.ch



Der Herbst steht vor der Tür...

... und die HaushaltFee steht zu Ihren Diensten!



Fee erledigt wird, oder aber auch durch eine einmalige Grundreinigung der Küche. Vielleicht wäre es schon lange wieder mal an der Zeit, den Fenstern und Storen Aufmerksamkeit zu schenken, oder aber im Keller müsste mal ausgemistet werden. Wir helfen Ihnen, wo wir nur können. Unser vielfältiges Dienstleistungsangebot lässt «fast» keine Wünsche offen und das faire Preis-/Leistungsverhältnis spricht zudem für sich.

Haben Sie Fragen, dann zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Gerne kommen wir auch auf ein unverbindliches Gespräch vorbei um herauszufinden, wie wir Ihnen am besten dazu verhelfen können, dass Ihre Wünsche nicht länger nur Wünsche bleiben.

Ihre HaushaltFee BeO GmbH



HaushaltFee BeO GmbH
Claudia Reist
Geschäftsführung
Rosserstrasse 12
3703 Aeschi b. Spiez
Telefon. 078 676 83 88
www.haushaltfee.ch

Gerade nach der warmen Jahreszeit möchten wir gerne dem Haushalt wieder mehr Zeit widmen, die Fenster hätten es wieder nötig und im Garten gibt es noch viel zu tun.

Leider fehlt uns für vieles oft die Zeit und der Wunsch bleibt Herr der Gedanken. Oder aber das eine oder andere «Bräschteli» hindert uns an der Ausführung und Sie bräuchten eigentlich Unterstützung.

Die HaushaltFee BeO ist nun bereits seit 5 Jahren in Privathaushalten im ganzen Berner Oberland tätig und unsere Feen freuen sich nach wie vor tagtäglich darauf, Ihnen durch ihren Einsatz mehr Lebensqualität zu schenken. Sei es durch das regelmässige Reinigen Ihrer 4 Wände, also dem sprichwörtlichen «Kehr», welcher immer von derselben Haushalt-



INFORMATIONSBEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

UNICEF-Anerkennung als
«babyfreundliches Spital»



UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väterberatung Kanton Bern**. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 15. September 2017

19.00 bis 21.00 Uhr | Burgsaal Thun

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 20. Oktober 2017**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 25 05 | Fax +41 (0)33 226 28 39 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch

Highlights im Hotel Eden Spiez

HOTEL
EDEN
S P I E Z

Martin Herzberg live in concert



Freitag, 29. September 2017, 20 Uhr im Hotel Eden Spiez

Der Pianist Martin Herzberg macht bewegende und verträumte Klaviermusik. Beeinflusst wurde er von Komponisten wie Yann Tiersen, der mit seiner Filmmusik zu «Die fabelhafte Welt der Amelie» ein breites Publikum begeisterte. Tauchen Sie ein in eine wunderbare Klangwelt. Ticketpreis: CHF 35 | Kinder bis 16 Jahre: CHF 20
Online-Vorverkauf unter www.eden-spiez.ch/event

Sonntagsbrunch im Paradies

Wir verwöhnen Sie mit herrlichen Frühstücksklassikern, warmen Gerichten, Desserts und vielem mehr! Nächste Daten im 2017:

24. September, 29. Oktober, 12. November,
26. November, 3. Dezember, 10. Dezember

Preis pro Person CHF 49 | Reservation erwünscht



31. Dezember: Grosse Silvestergala

Feiern Sie den Jahreswechsel in einzigartiger Atmosphäre. Geniessen Sie ein erstklassiges 5-Gang Galamenu mit Dessertbuffet. Festliche Tanzmusik von «Sammy & Joe» und Unterhaltung vom Komiker, Akrobat und Jongleur «Eugenio» sorgen für Stimmung. | Reservation erforderlich

Preis pro Person inkl. Getränke CHF 178.00

Weitere Veranstaltungen

28. Sept. 2017: Letztes Oldtimertreffen der Saison

27. Okt. 2017: Vortrag von Dr. med. vet. Bernhard Feller, Tierarztpraxis Lauenen Thun

Hotel Eden Spiez | Seestrasse 58 | 3700 Spiez | 033 655 99 00 | welcome@eden-spiez.ch

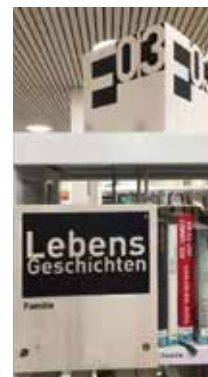
KULTUR

Bibliothek Spiez

FÜR BILDUNG UND KULTUR

Bibliotheksführungen

In der Bibliothek Spiez



Wir führen Sie durch die verschiedenen Abteilungen und Themenbereiche, verdeutlichen die themenorientierte Einarbeitung unserer Medien und zeigen Ihnen, wie Sie auf dem Computer den Katalog nutzen und Ihr persönliches Konto abrufen können.

Gewinnen Sie Sicherheit im Suchen und Finden der gewünschten Medien.

Daten im September

Montag, 4. September 2017, 17.30–18.00 Uhr und
Dienstag, 5. September 2017, 15.30–16.00 Uhr

Lirum Larum

Donnerstag,
7. September 2017
9.00–9.30 Uhr und
10.00–10.30 Uhr



Gschichtezyt

Mittwoch, 13. September 2017
14.30–15.15 Uhr

dibibē
digitale bibliothek BE

Digitale Sprechstunde

Donnerstag, 19. September 2017
14.00–15.30 Uhr
Anmeldung erwünscht

Achtung!

Bibliothek und Ludothek bleiben vom Montag, 25. September bis Samstag, 30. September 2017 geschlossen!

Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag/Dienstag/Donnerstag/Freitag: 14.00–19.00 Uhr
Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr, 14.00–19.00 Uhr
Samstag: 10.00–14.00 Uhr

Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag:
14.00–18.00 Uhr
Samstag: 10.00–12.00 Uhr

Couperose

Ungefährlich, aber unerwünscht.



Couperose sind jene harmlosen, aber auch unliebsamen roten Äderchen, die oft genetisch bedingt sind und mit zunehmendem Alter auftreten. Dank modernster Lasertechnologie kann Couperose in zwei bis drei Behandlungen erfolgreich entfernt werden. Ihre Haut wird sichtbar schöner. Und lässt Ihre Lebensfreude spürbar steigen.

Wie entsteht Couperose?

Die Ursachen können Veranlagung, Bluthochdruck, Alkohol und falsche Pflege sein. Aber auch die Sonne gehört leider dazu. Darum sollten Sie Ihre Haut besonders während der Badesaison an den betroffenen Stellen immer mit einem hohen Lichtschutzfaktor (50+ oder Sunblocker) schützen.

Wie funktioniert die Behandlung?

Die feinen Blutgefässe werden mit dem V-Beam Farbstofflaser gezielt verödet, ohne dass das umliegende Gewebe beschädigt wird. Mit dieser Methode lassen sich diese unerwünschten Gefässveränderungen wirkungsvoll und schonend entfernen. Dazu sind zwei bis drei Behandlungen notwendig. Durch die Zugabe eines Kühlsprays auf die Haut, verspüren Sie allenfalls ein leichtes Brennen oder einen Schmerz, der mit einem Nadelstich vergleichbar ist.

Behandlungsbeispiel:



vor der Behandlung

nach der Behandlung

Wann ist die beste Jahreszeit für die Behandlung?

Die Behandlung kann während des ganzen Jahres gemacht werden. Unmittelbar nach der Behandlung sollten Sie aber direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Vorbeugung ist die beste Behandlung

Vermeiden Sie lange Sonnenbäder und schützen Sie Ihre Haut im Sommer konsequent mit einem hohen Sonnenschutz – besonders am und auf dem Wasser.

Wir geben unser Bestes, damit Sie sich schön fühlen.

Eine Auswahl unserer vielfältigen Behandlungen: Altersflecken, Couperose, Faltenbehandlung, Lippen, Haarentfernung, Hautverjüngung, Peeling, Narbenbehandlung, fraktionierte Laserbehandlung, Besenreiser, Anti-Aging, Schweisstherapie, Tattoo-Entfernung.

Vertrauen Sie auf langjährige Erfahrung und modernste Behandlungsmethoden.

Weitere Informationen über unsere Behandlungen erhalten Sie unter www.laserinstitut.ch oder in einem persönlichen, kostenlosen Beratungsgespräch.

Schön, Sie bei uns begrüssen zu dürfen.

Dermatologisches Laserinstitut

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun
Telefon 033 223 35 33, info@laserinstitut.ch
laserinstitut.ch



DERMATOLOGISCHES
LASERINSTITUT

Vortrag Daniela Schwegler

Mittwoch, 6. September 2017, 19.30 Uhr, Bibliothek Spiez, Podium

Eintritt: CHF 15.–

«Landluft. Bergbäuerinnen im Porträt»

Landluft schnuppern

Hier wird angepackt! Eine Achtzehnjährige, die voller Elan den Hof ihrer Eltern übernehmen will; eine Zimmerfrau, die es aus der Wagenburg auf einen Bio-Gemüsehof am Berg verschlagen hat; eine erfolgreiche Frauenärztin, die das Luxusleben satt hatte und jetzt lieber Rinder züchtet... Zwölf Frauen zwischen 18 und 86 Jahren erzählen aus ihrem Leben auf dem Bergbauernhof. Sie schildern Träume, die geplatzt, und vor allem solche, die wahr geworden sind, erzählen von der Liebe zu den Tieren und den Sorgen ums liebe Geld, verraten, wie man als Bäuerin eine Familie über Wasser hält und warum das alles mit Aussteigen überhaupt nichts zu tun hat.

Die stimmungsvollen Reportagefotos von Stephan Bösch runden das Buch ab.

Daniela Schwegler, 1970, ist Juristin, Autorin, Journalistin und Texterin. Mit «Traum Alp. Älplerinnen im Porträt» (2013) stand sie in den Schweizer Bestsellerlisten. Mit «Bergfieber. Hüttenwartinnen im Porträt» (2015) gelang ihr erneut ein Erfolgstitel.



EISINSEL SPIEZ

«AB EM LÄSET-SUNNTIG»

NEU IM BINOOTH



Jahrelang konnte man die «Eisinsel Gelati» am Kronenkreisel Spiez geniessen. Der Betreiber Chrigi Gerber musste im Frühling 2017 nach einem neuen Standort Ausschau halten und hat sich nun erfolgreich in Aeschi niedergelassen.

Damit der Standort Spiez nicht verloren geht und die beliebte «Eisinsel Gelati» weiterhin geniessen werden kann, trat der Produzent Patrick Schmid mit Sonja Binoth in Kontakt. Schnell wurde eine Lösung gefunden.

Für die Bäckerei und Konditorei mit ihrem traditionellen Sortiment, ist das Anbieten der feinen «Eisinsel Gelati» eine super Ergänzung und passt zur süssen Verführung im Hause.

Ab Sonntag, 10. September 2017, am «Spiezer Läset-Sunntig», startet der Verkauf der «Eisinsel Gelati» im Binoth Hauptgeschäft an der Seestrasse 40 in Spiez.

Wir freuen uns, viele «Eisinsel Gelati» Liebhaber bei uns willkommen zu heissen!
Sonja Binoth und Team



Seestrasse 40 · 3700 Spiez · Telefon 33 654 13 47
www.binoth.ch

Gänggelimärit

Samstag, 9. September 2017



Kinder tauschen und verkaufen Spielsachen untereinander
10.00 bis 14.00 Uhr
Spiez, Sonnenfelsstrasse 1

Hast du Spielsachen, die du nicht mehr brauchst? Möchtest du gerne deine Spielsachen anbieten oder verkaufen? Bei uns hast du die Möglichkeit zu handeln, zu tauschen oder zu verkaufen. Pack deine Sachen ein und mach am Gänggelimärit in Spiez mit.

Weitere Infos finden Sie unter:
www.ludothek-spiez.ch

Wir freuen uns auf viele Verkäufer und Gänggeler!

Öffnungszeiten Ludothek
Montag / Mittwoch / Freitag:
14.00 – 18.00 Uhr
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

Vertraut und nah
– kompetent und
professionell



Sanft, persönlich, sicher: Die Geburt in Frutigen

Alle zwei Monate stellen wir Ihnen die Geburtshilfe im Spital Frutigen vor. Die nächste Gelegenheit, uns kennen zu lernen, bietet sich am

Freitag, 29. September 2017, 19.45 Uhr

Informationsinhalte

- 100%-Beleghebammensystem
- Gebärwanne (60% Wassergeburten)
- Gebärzimmer
- Säuglingszimmer mit Ruhecke
- Stillen und Wochenbett
- Ärzteteam
- Familienzimmer
- Beratung und Betreuung

Der Eintritt ist frei und unverbindlich, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Mehrzwecksaal!

Spitäler Frutigen Meiringen Interlaken AG, Spital Frutigen, Adelbodenstrasse 27, CH-3714 Frutigen
Telefon +41 33 672 26 26, Fax +41 33 672 21 85, f.info@spitalfmi.ch, www.spitalfmi.ch

«Zeitreise» Bilder – Reliefs – Skulpturen

Ausstellung Martin Güggi, Spiez



22. September bis
17. November 2017

Vernissage

Freitag, 22. September 2017
19.30 Uhr, Bibliothek Spiez
mit Franz Arnold und den
Liederanten aus Spiez

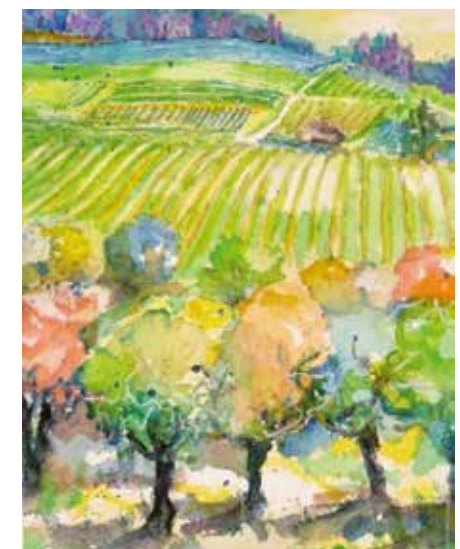
«Seit meiner Pensionierung im Jahr 2008 verbringe ich viele Stunden in meinem eigenen Atelier am Gesigenweg 20 in Spiez. Ich beschäftige mich mit verschiedenen Techniken der Malerei. Ebenso wichtig sind für mich die handwerklichen Tätigkeiten, wo ich vor allem Holz, Gips, Metall und deren Verbindung mit der Malerei bevorzuge.

Ich versuche in meinen Werken, insbesondere in der Landschaftsmalerei, der Farbe viel Raum zu verschaffen. Andererseits macht mir als Architekt auch die Zeichnung in schwarz- Weiss Technik mit Blei, Filzstift oder Tusche Spass. Der Querschnitt meiner Ausstellung wird dadurch geprägt, dass auf der Suche nach meiner eigenen Handschrift momentan viele verschiedene Bilder in unterschiedlichen Ausdrucksformen entstehen. Es gilt darum den Raum der eigenen Identität jeden Tag neu zu erfassen.»

Martin Güggi

Kontakt Künstler

Telefon 079 478 73 67
mc.gueggi@hispeed.ch





Regional erleben – saisonal geniessen!



Vom 14. Bis 24. September 2017 werden Köstlichkeiten verlockend und genussvoll in Szene gesetzt.

Im Rahmen der etablierten Nationalen **Genusswoche** präsentiert „Das Beste der Region“ eine Auswahl von Anlässen, die den Gästen ein regionales und saisonales Sinneserlebnis garantieren.

Auch im Deltapark wird regional gegessen – und während der Genusswoche bieten wir Folgendes an:

Tägliches Mittagmenü mit Produkten regionaler Herkunft in der Zeit vom 14.-24. September 2017.

Zudem:

Reichhaltiger Brunch am Sonntag, 17.09.2017 mit Frühstücksbuffet, Vorspeisenbuffet, warmen Speisen und Dessert. Die Speisen werden zubereitet mit regionalen Produkten.

Während 10 Tagen setzen wir unsere Regionalprodukte genussvoll in Szene. Die Genusswoche soll Lust machen auf kulinarische Entdeckungen und dazu anregen, unsere Beziehung zur Ernährung zu hinterfragen sowie auf die Herkunft unserer Lebensmittel neugierig zu machen.

Wir wünschen Ihnen einen genussvollen Aufenthalt.

Reservation erforderlich, Tel. 033 334 30 30



Vom Vollmond bis zu Niklaus von Flüe

Im September läuft es im Schloss Spiez rund



gratis/Erwachsene: CHF 5.– + Museumseintritt, 15 Plätze, Anmeldung: admin@schloss-spiez.ch oder 033 654 15 06

Mittwoch, 20. September, 19.30 Uhr
Die Malereien der Schlosskirche von Spiez, der Klosterkirche Münstair und den Kirchen auf der Reichenau – Vergleichende Betrachtungen in Wort & Bild

Vortrag mit Kunsthistoriker Roland Böhmer in der Schlosskirche Spiez/In Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Spiez-Niedersimmental. CHF 15.– (Abendkasse)

Mittwoch, 6. September, 17.00–22.00 Uhr
Vollmondnacht im Schloss – Carte Blanche #2 – Ivan Nestic (Kontrabass solo)

Eine Entdeckungstour durchs dunkle Schloss mit den Ohren: der Kontrabassist Ivan Nestic füllt die Schlossräume mit Klanginterventionen; ein Angebot für die ganze Familie/Musik um 19.30 Uhr und 21 Uhr. Junge Menschen bis 16 Jahre gratis/Erwachsene: CHF 5.– + Museumseintritt

Samstag, 9. September, 11.00 Uhr
Mächtig und prächtig gekleidet – Modegeschichte im Schloss Spiez erleben

Öffentliche Führung im Rahmen der europäischen Tage des Denkmals mit der Textilrestauratorin Nadine Kilchhofer. CHF 5.– + Museumseintritt inkl. ein Glas Spiezer

Sonntag, 17. September, 10.00–12.00 Uhr
Kreidolf zum Mitmachen – Kunst-Atelier

Gross & Klein lassen sich von Kreidolfs Bildern inspirieren und kreieren dann im Atelier Blumenhüte. Mit Barbara Büchi, Kulturvermittlerin. Ab 6 Jahren, junge Menschen bis 16 Jahre

Sonntag, 24. September, 11.00 Uhr
Ernst Kreidolf – Öffentliche Führung

Mit der Kunsthistorikerin Gabi Moshammer. CHF 5.– + Ausstellungseintritt/Keine Anmeldung erforderlich. Bei mehr als 25 Pers. findet eine Stunde später eine zweite Führung statt.

Mittwoch, 27. September, 19.30 Uhr
Wie aus dem Obwaldner Bauern und Freund des Adrian von Bubenber der Nationalheilige Bruder Klaus wurde

Vortrag im Rahmen des Jubiläums «600 Jahre Niklaus von Flüe» mit Nachfahrin und Autorin Kathrin Benz. In Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Spiez-Niedersimmental. CHF 15.– (Abendkasse)

www.schloss-spiez.ch

Andreas von Känel, Ihr Hausexperte in der Region.

IN FLAGRANT!

Umbauten und Renovationen nach Mass sind meine Spezialität. Meine Erfahrung und meine praxisbezogene Ausbildung helfen mir auch bei Fragen rund ums Schützen und Versichern Ihres Zuhauses: Im Team mit über 200 anderen Hausexperten der Gebäudeversicherung Bern berate ich Sie gerne.



Benno
benno@gvb.ch

Andreas von Känel
Planer/Bauleiter aus Spiez
und Schätzungs-
experte der GVB
andreas.vonkaenel@gvb.ch

Was Sie aufgebaut haben, schützen wir.
Gebäudeversicherung Bern – www.gvb.ch
0800 666 999

 **GVB**
Wir versichern Ihr Gebäude.

KULTUR

VEREINE

INTER + NATIONALER
Frauentreff



mit Unterstützung des Integrationsausschusses
der Gemeinde Spiez

Willkommen – das ist unser Motto für den Inter- + Nationalen Frauentreff seit 2011

**Beim Tibetischen Abend des Inter- + Nationalen Frauentreffs am
Donnerstag, 14. September 2017, 19.00 Uhr im DorfHus Bistro Spiez**



Frauen aus Tibet werden uns kleine Köstlichkeiten aus ihrer Heimat zubereiten und vielleicht aus ihrer Heimat erzählen.

**Bitte Anmelden bis
12. September 2017 bei**
jungen.sandra@gmail.com oder
Tel. 079 473 48 82

Unkostenbeitrag: Fr. 10.–

Die weiteren Abende zum Vormerken

- **Donnerstag, 19. Oktober 2017**
19.00 Uhr, Rogglischeune,
Niederliweg 20, 3700 Spiez
Willkommen beim Herbstfest in der
Rogglischeune
- **Donnerstag, 16. November 2017**
19.00 Uhr, DorfHus, Bistro,
Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez
Gemütlicher Fondueabend

**Willkommen • welcome • bienvenue • benvenuto •
bem-vindo • dobrodosli • welkom • powitanie •
bienvenida • dobro pozhalovat • soo dhaweyn**

Eingeladen sind alle neu zugezogenen oder neugierigen oder interessierten oder einsamen oder aufgeschlossenen Frauen aus Spiez, Spiezwiler, Einigen, Hondrich und Faulensee, die sich kennenlernen, zusammen lachen und Gemeinschaft erleben möchten.

Wir sind nicht politisch, religiös oder kommerziell orientiert, sondern Spiezer Frauen, die ein unkompliziertes Miteinander unter Frauen organisieren und miteinander vernetzen wollen.

**Nach einer kleinen Schaffenspause laden wieder zu
unserem nächsten Treffen ein:**

- **Donnerstag, 14. September 2017, 19.00 Uhr** zum
Tibetischen Abend im DorfHus Bistro,
Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez



Spiezer
Agenda 21



Goldschmiede-Atelier
Peter Hablützel

Seit
1997

Grenzenlose Innovation



20 Jahre Leidenschaft für das Aussergewöhnliche

Marktgasse 35 3800 Interlaken www.pierresuisse.ch www.kamoga.ch

KULTUR



VEREINE

Sonntags-Brunch im DorfHus

Sonntag, 17. September, 8.00–13.00 Uhr

Sonntagsbrunch im DorfHus für Frühaufsteher und Langschläfer mit regionalen und hausgemachten Produkten. Ältere, Junggebliebene, Kinder, Singles, Ehemänner, Chefs, Grosseltern, Frauen, Teenies, Katzenliebhaber, Hundefreunde, Sportbegeisterte, Vielleser, technisch Begabte, Turmspringer – alle sind herzlich willkommen.

Spielzimmer für Kinder geöffnet!

Kosten: CHF 10.– pro Person (inkl. 2 Heissgetränke),
Kinder ab drei Jahren: CHF 5.– (inkl. 1 Heissgetränk)

Reservation / Kontakt:

Cristina Schwarz und Manuela Bhend, mameia@vtxmail.ch



Spiez-Märit am 11. September im DorfHus Spiez

Müde Beine vom Märit-Spaziergang? Auch an diesem Spiez-Märit ist das Dorfhus-Bistro von 9.00–18.00 Uhr geöffnet. Ideal für ein Märit-Kafi mit Brötli, zum zVieri oder Mittagessen.

Reservation erwünscht: Tel. 079 741 85 66



Weitere Veranstaltungen im DorfHus

• PhiloKafi:

Sonntag, 3. September, 11.15–13.00 Uhr.
Thema: Digitalisierung, Automatisierung, Robotisierung. – Welche Zukunft wollen wir?

• Ideenschmiede:

Dienstag, 5. September, 19.00–21.00 Uhr: «Mit der Idee von heute schmieden wir die Zukunft von morgen»

• Sprachenbeiz:

Donnerstag, 7. September, 19.30 – ca. 21.00 Uhr:
Parlons français! Parliamo italiano! Vamos a hablar español! Let's speak English! (ohne Anmeldung)

• Inter- + Nationaler Frauentreff:

Donnerstag, 14. September, 19.30 Uhr:
Tibetischer Abend

Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21



**Das DorfHus –
weil Begegnung
glücklich macht**

Besucht unsere
wunderbare Homepage:
www.DorfHus.ch

**VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN**

Kunsthaus Interlaken

Veranstaltungen im September



Ausstellung vom
17. September bis 20. November 2017
Vollrad Kutscher, Einatmen – Ausatmen

Vollrad Kutscher, geb. 1945 in Braunschweig, lebt und arbeitet in Frankfurt am Main.

Professor, Medienkünstler, Lichtkünstler und Performer.

In der Ausstellung zeigt das Kunsthaus Werke, die dem Genre Porträtskulptur einzigartige, gegenwartsbezogene Beispiele hinzufügen und die zwischen Tradition und Gegenwart oszillieren. Viele der Arbeiten haben einen starken Bezug zu Bern; der Künstler pflegte mit dem bekannten Berner Schauspieler Norbert Klassen bis zu dessen Tode eine enge Freundschaft.

Neben der Installation Einatmen – Ausatmen, Porträtinstallation Norbert Klassen, 1992, die 144 Terrakotta-Skulpturen umfasst, sind viele spannende, neue Installationen zu sehen, die der Künstler speziell zur Ausstellung im Kunsthaus Interlaken geschaffen hat.

Nicht vergessen: das letzte TOI-Konzert des Sommers 2017 beim Kunsthaus
Barbetrieb! Eintritt frei, Kollekte.

Donnerstag, 7. September, 19.30 Uhr

Groove Connection Bigband

Unter Ihren Moto «Let's groove and have fun» spielt die Band rockigen, funkigen und manchmal ganz traditionellen, swingenden Big-Band Sound. Leader: Sandro Häsler
Wir danken den Sponsoren Interlaken Tourismus und Bucherer 1888 –Uhren, Schmuck, Juwelen

Nur noch bis Sonntag, 3. September 2017

Franz Niklaus König 1765-1832

Die Ausstellung zum Unspunnenfest

Die informative, spannende Ergänzung über den Organisator der ersten Unspunnenfeste...

Während dem Unspunnenfest vom 26. August bis 3. September 2017 ist die Ausstellung täglich von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet!
Verbilligter Eintritt für Festbesucher!

Kunsthaus Interlaken
Jungfraustrasse 55
3800 Interlaken
Tel. 033 822 16 61
www.kunsthauseinterlaken.ch

Das Brocki bietet: Lesefutter.

Entdecken Sie Trendiges und Alltägliches.



brocki.ch/Berner Oberland

Weekendweg 7, 3646 Einigen

Telefon 033 511 23 13

Montag bis Freitag 09.00–18.30

Donnerstag geschlossen

Samstag 09.00–17.00

Belvédère

STRANDHOTEL & RESTAURANT

HERBSTZEIT IST WILDZEIT

Ab Ende September finden Sie erlesene Wildgerichte und herbstliche Kreationen in unserer Speisekarte. Geniessen Sie ein gutes Glas Wein, Kreationen aus unserer Küche und die Aussicht auf die Spiezer Bucht und den Thunersee im Herbst. Natürlich gibt es auch unsere Klassiker sowie Gerichte ohne Wild zur Auswahl.

WELLNESSOASE UND MASSAGEN IM BELVÉDÈRE

Unsere Wellnessoase «Bel-Well» lädt zum Erholen und Regenerieren ein. Lassen Sie Ihre Seele baumeln und geniessen Sie eine wohltuende Wellnessbehandlung. Unsere Mitarbeitenden geben Ihnen gerne Auskunft über unser umfangreiches Massageangebot, welches auch auf unserer Webseite aufgeführt ist.

MITTAGSANGEBOT

Stärken Sie sich von Montag bis Freitag mit unseren kulinarischen Mittagsgenüssen für die zweite Tageshälfte und geniessen Sie dabei die herrliche Aussicht auf den Thunersee und die Spiezer Bucht.

Wählen Sie das Halbzeitmenü ab CHF 25.00 oder unseren Businesslunch ab CHF 38.00 jeweils inklusive einem Kaffee.

Reservieren Sie Ihren Tisch zum Mittagessen noch heute.

Vorschau auf den Oktober

HERBSTBALL

Vergnügen Sie sich am Samstag, 21. Oktober 2017 am traditionellen Herbstball mit schwungvoller Live-Tanzmusik von den «Moody Tunes». Dazu geniessen Sie einen Aperitif mit Häppchen und ein köstliches 4-Gang Menü. Beachten Sie das Spezialangebot für die Übernachtung und reservieren Sie noch heute Ihre Plätze für CHF 125.00 pro Person.

Wir freuen uns auf Sie!

Bis bald in Ihrem Belvédère Strandhotel & Restaurant
Tel. 033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch
info@belvedere-spiez.ch



Ländliche Gastfreundschaft mitten in der Stadt

Fühlen Sie sich dort behaglich,
wo sich Geniesser bei guter Laune treffen.

«Der Herbst ist der Frühling des Winters»

Erleben Sie herbstliche Momente in einer heimeligen Umgebung und lassen Sie sich's bei den kulinarischen Köstlichkeiten im Burehuus wohlsein. Wir schätzen es, Sie mit Erzeugnissen aus der Region verwöhnen zu dürfen.

Wir beginnen mit unserer
kulinarischen Herbstsaison am
Donnerstag, 15. September 2017.

Sonntags-Brunch
3. September, 1. Oktober, 5. November,
3. Dezember

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein schmackhaftes «Burebüffet zum z'Mörgele», das Ihnen als «**unverschämt guet**» in Erinnerung bleiben wird. CHF 38.00 pro Person/Reservation erwünscht

«Feste feiern, wie sie fallen» – das ist unser Moto

Wenn Sie ein Familienfest, eine Hochzeitsfeier oder ein Mitarbeiteressen planen, sind wir gerne für Sie da und machen Ihnen für jeden gewünschten Anlass eine Offerte.

Das Ehepaar Debora und Mario Capela Lopes hat neu die Leitung des traditionellen Hauses übernommen und freut sich auf Ihren Besuch.

Seien Sie herzlich willkommen im Restaurant Burehuus

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch

KULTUR



Feiern Sie den Herbst in der Trinkhalle

Wunderbare Feste mit grandioser Aussicht



Kommen Sie zu uns in die Trinkhalle am Kleinen Ruger

- tiptop ausgerüstete Küche
- heizbare Räume
- beleuchteter Gehweg

Ob Geburtstagsfeiern, Hochzeiten, Firmenanlässe, Sitzungen – **diese einzigartige Atmosphäre wird auch Ihren Anlass verzaubern!**

Für Informationen
und Reservationen

Förderverein Trinkhalle
am Kleinen Ruger
Telefon 079 784 79 21
www.trinkhalle.ch



*Lieblingsschuhe
für Sie & Ihn*



ABRO
ATTILIO GIUSTI LEOMBRUNI
ALDO BRUÈ
BRUNATE
GALIZIO TORRESI (Herrenschuhe)
MEPHISTO
PETER KAISER
REPTILE'S HOUSE (Taschen)
SHABBIES
THINK
JOYA
KENNEL & SCHMENGER

INA-K
Marktgasse 31 • 3800 Interlaken
Tel. 033 821 68 58
info@ina-k.ch • www.ina-k.ch

Schuhe für
Sie & Ihn
INA-K

aqua team bern

GRATIS AquaFit
im Hallenbad Aeschi b. Spiez, in der
**Woche der offenen
Bad-Türen**
Mo. 11.09. + Fr. 15.09.2017
jeweils von 9.00-10.30 Uhr
Informationen und Stundenplan:
www.aquateam.ch / 031 990 10 00

10% Rabatt 10% Einstiegsrabatt* für NeukundInnen
Bei Abgabe dieses Boms oder Erwähnung des Codes
bei online-/telefonischer Anmeldung: **SpiezInfo_0917**
*Angebot gilt nur vom 11.09.2017, nicht kombinierbar mit anderen Rabatten

beosolar.ch
Erneuerbare Energie

**Das weltweit
erste All-in-One-
Solarsystem!**

smartflower™

beosolar.ch GmbH
Flurweg 4, 3700 Spiez
Telefon 033 654 88 44 www.beosolar.ch

Solarwärme · Solarstrom · Heizungssanierung

KURSE



Aktuell im September 2017

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Android-Telefon oder Tablet richtig nutzen

Werden Sie sicher im Umgang mit Ihrem Android Telefon / Tablet und nutzen Sie die Funktionen in vollem Umfang. Passen Sie Ihr Gerät Ihren Bedürfnissen an. Entdecken Sie Ihr Gerät neu. Im Kurs werden folgende Themengebiete behandelt: Kalender, Kontakte, E-Mails – Google-Account | Systemeinstellungen/ Appstore | Telefonfunktion/ Dateien senden und empfangen | Musik, Bilder und Videos

Leitung: Fabian Hitz, Thun
Kurs 17-2-1103: Donnerstag, 14. September, 18.30–21.30 Uhr
Ort: NOSS Schulzentrum, Spiez
Kursgeld: CHF 125.–
Anmeldeschluss: 7. September

Respektvolle Kommunikation in der Familie (Gordon-Modell)

Ihr Familienalltag zeigt sich oft durchzogen von Streitigkeiten, Machtspielereien, Aggressivität oder sogar Gewalt? Die Kleinen trotzen, die Grossen motzen, Sie fühlen sich hilflos. Dabei sind Ihnen tiefe, liebevolle Beziehungen zu Ihren Liebsten besonders wichtig! Dieser Workshop ermöglicht Ihnen einen praktischen Einblick in die von Thomas Gordon vermittelte Grundhaltung «ich bin wichtig – du bist wichtig – wir sind wichtig». Sie erfahren mehr über Kommunikation, Problembesitz, den Einfluss unserer Grundbedürfnisse und wie alles in unseren Alltag wirkt. Im zweiten Teil haben Sie die Gelegenheit Beispiele aus Ihrem Alltag einzubringen.

Leitung: Christine Walser, Kindergärtnerin und Trainerin Gordon-Modell für Familie und Bildungsbereich, Biel
Kurs 17-2-5104: Dienstag, 19. September, 18.30–21.30 Uhr
Ort: Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
Kursgeld: CHF 80.–
Anmeldeschluss: 12. September



Kursfreie Zeit

Herbstferien:
23. September bis 15. Oktober

Weitere Informationen und Anmeldung:

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental
Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez
Telefon 033 654 94 44
E-Mail: info@vhsn.ch | www.vhsn.ch



Der Herbst kommt...

Blumen Garten

... in all seinen schönen Farben und Formen. Sei es im Garten, auf dem Balkon oder in der Floristik von Gestecken, Kränzen und Sträussen:
Wir zaubern für Sie wunderschöne Kompositionen, welche die Farbenpracht der Natur in ihrer voller Schönheit widerspiegeln.

Gartenweg 3 | 3700 Spiez
Telefon 033 654 21 29
www.BlumenundGarten.ch
info@blumenundgarten.ch

MUSIK



Herbstkonzert 2017

«Leicht, rhythmisch und beschwingt»

Samstag, 2. September 2017, 19.00 Uhr
Reformierte Kirche Spiez

Programm

- **G. F. Händel**
Wassermusik (Auswahl)
- **L. v. Beethoven**
Musik zu einem Ritterballett
- **J. Strauss**
Geschichten aus dem Wienerwald
- **J. Strauss**
Kuss-Walzer aus «Der lustige Krieg»
- **A. Piazzolla**
Yo soy Maria, aus der Oper «Maria de Buenos Aires» (Tango)
- **A. Piazzolla**
Libertango
- **A. Benjamin**
Jamaican Rumba

Leitung
Isora Castilla Rocha

Konzertmeister
Urs Friedrich

Eintritt
Erwachsene Fr. 25.–
Paare, Familien Fr. 40.–
SchülerInnen gratis

Das gleiche Konzert findet am Sonntag, 3. September 2017, 17.00 Uhr in der Kirche Reichenbach statt.



Isora Castilla Rocha



VILLA CASA
IMMOBILIEN
Für mehr Lebensqualität!

 Bewertung
 Verkaufen
 Coaching

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez
033 655 03 03 | info@villa-casa.ch



Zu verkaufen:
3½ Zimmer Wohnung
Oberlandstrasse 45
3700 Spiez

Weitere Informationen und Objekte finden Sie unter www.villa-casa.ch



Martin Thommen

LIVE IM DELTAPARK

Gourmetabende
am Thunersee

Spitzenköche zu Besuch im Deltapark

In Zusammenarbeit mit dem
Werd & Weber Verlag, Thun

5.9.2017
MARTIN THOMMEN

Landgasthof Bären,
Utzenstorf

14 Punkte GaultMillau
7 Punkte Guide Bleu

19.9.2017
RICHARD STÖCKLI

Restaurant / Hotel
Alpenblick, Wilderswil

16 Punkte GaultMillau
8 Punkte Guide Bleu

20.9.2017
IRMA DÜTSCH

UND
HANS-JÖRG DÜTSCH

Spitzenköchin
& Sommelier

19 Punkte GaultMillau
9 Punkte Guide Bleu
2 x GaultMillau Köchin
des Jahres



Irma Dütsch



Richard Stöckli



Anmeldung und/oder
Detailprogramm verlangen:
marketing@deltapark.ch
oder über 033 334 30 30

Eintreffen ab 18.30 Uhr
Beginn: 19 Uhr

Eintritt inkl. 3-Gang-Menü
(exkl. Getränke): CHF 69.–

MUSIK



Veranstaltungen ROX Music Bar

Beginn donnerstags ab 20 Uhr, samstags ab 21 Uhr, Eintritt frei/Kollekte

Samstag, 2. September: Baba Shrimps

Im Radio-Airplay in der Dauerschleife, Vorband von Kings of Leon, über 200 Konzerte in diversen Clubs: BABA SHRIMPS haben Erfolgsgeschichte geschrieben – und eine umwerfend herzerwärmende Interpretation von zeitgenössischer Popmusik. www.babashrimps.ch

Samstag, 9. September: Hanery Amman

Ein Musiker, über den man keine Worte zu verlieren braucht, längst ist er zur lebenden Legende geworden. HANERY AMMAN, das Urgestein der Berner Mundartmusik, zum 2. Mal im ROX! Für uns eine Freude und Ehre gleichermaßen. www.hanery.ch

Samstag, 16. September: Jack Slamer

Energiegeladener 70's Rock vom feinsten: JACK SLAMER ist ein Versprechen an alle, die Rock noch so hören, wie er am besten ist: Live, roh und bis zur letzten Faser ausgelebt! www.jackslamer.com

Freitag, 22. September: Tim Loud

TIM LOUDs Name ist Programm: Mit punkigen Anleihen klingt sein Anti-Folk stets schnell und wild. Also nur nicht von seinem Auftritt mit Gitarre und Mundharmonika täuschen lassen, hier wird nicht gesäuselt ;-) www.timloud.bandcamp.com

Samstag, 23. September: Freda Goodlett & Peter Finc

Seit Jahren zählt die im Bernbiet lebende Amerikanerin FREDA GOODLETT zu den gefragtesten Sängerinnen des Landes. Im Duo mit PETER FINC verzaubert sie mit ihrer besonderen Mischung aus Soulful Pop und Rock das Publikum – Gänsehaut! www.peterfinc.com | www.fredagoodlettmusic.com

Samstag, 30. September: Liquidroots

Reggae-Pop von LIQUIDROOTS: Eine explosive Mischung aus rockig-poppigem Gesang, unterlegt mit pulsierenden Reggae-Grooves! Einflüsse aus Funk, Rock, Jazz, Soul und Pop ergänzen den Sound und geben ihm eine unverwechselbare Identität. www.liquidroots.com



Baba Shrimps



Hanery Amman



Jack Slamer



Tim Loud



Freda Goodlett &
Peter Finc



Liquidroots

Das Fitnesscenter in Spiez, mit über 70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet. Neu mit Zirkeltraining «Easy-Line» und ARKE-Core-Training für Einsteiger wie auch Fortgeschrittene. Maximaler Trainingserfolg in kurzer Zeit!

Nur CHF
449.-
Jahresabo



Jetzt
anmelden

fit-self.be



Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



THOMAS HELDNER

BERNHARD SCHALLER

SH Elektro Telematik GmbH
Gygerweg 16 | 3700 Spiez | Telefon 033 650 14 40 | Fax 033 650 14 41 | info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch

SPORT



**Im September die Laufschuhe schnüren,
im November Nostalgie verspüren**

Sportlich den Rebbberg erleben und «Fernsehen» einmal anders erleben.



Spiezer Rebbberg-Run

Nach der erfolgreichen Erstausgabe führt der TV Spiez in Zusammenarbeit mit dem Rebbau Spiez am 9. September 2017 den 2. Spiezer Rebbberg-Run durch. Der Differenzlauf-Modus (es gilt, die gleiche Strecke zweimal möglichst gleich schnell zu absolvieren) lädt insbesondere auch Geniesser zum Mitmachen ein. Nach dem «Rennen» folgt der kulturelle Teil mit Festwirtschaft und einem Konzert von Roberto Brigante beim Regezkeller.

Infos und Ausschreibung unter
www.tvspiez.ch/rebbergrun

Turnvorstellung «TV Programm»

Im Rahmen des 125-Jahr-Jubiläums lädt der TV Spiez am 4./5. November 2017 im Lötschbergsaal zu einer Turnvorstellung. Unter dem Motto «TV Programm» werden die verschiedenen Turngruppen mit einer abwechslungsreichen Darbietung die Vereinsvergangenheit aufleben lassen und einen Blick in die Zukunft wagen. Die Aufführungen finden wie folgt statt:

- **Samstag, 4. November 2017**
14.00 Uhr und 20.00 Uhr (Abendprogramm mit Festwirtschaft)
- **Sonntag, 5. November 2017**
14.00 Uhr



Der Vorverkauf startet ca. Mitte Oktober. Die diesbezüglichen Infos werden auf unserer Internetseite veröffentlicht: www.tvspiez.ch

VEREINE

Bachwarmer Zwätschge-Chueche

mit und ohni Nidle



Bei der Rogglischeune in der Spiezer-Bucht bei gemütlichem Zusammensein zum Bettag am Sonntag, 17. September 2017, ab 10.00 Uhr bis gegen 14.00 Uhr.

Spielmöglichkeiten für Kinder und jung Gebliebene auf der Mühlematte.

Zum Zwätschgenkuchen gibt's

- Kaffee
- Tee
- Mineralwasser
- Sirup für Kinder

Spenden erwünscht

Der Verein Bucht Spiez lädt Spiezerinnen und Spiezer mit ihren Freunden zu diesem traditionellen Anlass ganz herzlich ein.



Aktion Schnuppertage im Tagestreff

Immer mehr betagte Menschen leben noch zu Hause, werden durch Angehörige begleitet und durch die Spitex unterstützt.

Für die betagten Menschen ist es wichtig, dass sie möglichst lange in der gewohnten Umgebung bleiben dürfen. Die Betroffenen zu umsorgen, zu begleiten und zu pflegen, bedeutet für die Angehörigen oft eine hohe Belastung und die Freizeit von Angehörigen ist dann nur schwer organisierbar. Damit Sie sich wieder eine Auszeit gönnen können, bieten wir in unserem Tagestreff für die Betroffenen kostenlose Schnuppernachmittage an. Wir stimmen das Angebot individuell auf die Bedürfnisse unserer Gäste ab, lassen sie am Alltag teilnehmen und beziehen sie im Geschehen ein. Die Begleitung wird durch unser Fachpersonal sichergestellt. Die Schnuppertage sind kostenfrei und unverbindlich. Lediglich eine Voranmeldung ist uns wichtig, damit wir die Gruppengrösse abschätzen können.



Schnuppernachmittage

- **Mittwoch, 20. September 2017**
14.00 bis 17.00 Uhr
- **Mittwoch, 11. Oktober 2017**
14.00 bis 17.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch.

Kontakt

Tagestreff Solina Spiez
Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez
Telefon 033 655 43 88 (Montag bis Freitag) | tagestreff.spiez@solina.ch

Anmeldungen telefonisch, per E-Mail oder mit diesem Anmeldeformular an die untenstehende Adresse.

Anmeldeschluss: 16. September 2017

Anmeldung

Name _____ Vorname _____

Adresse _____

Telefon _____

Einsenden an: Tagestreff Solina Spiez, Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez



Markttag

16. September 2017
10.00 – 16.00 Uhr

Willkommen

Oberlandstrasse 84, 3700 Spiez

Stiftung WOHIN
für Wohnen + Integration
www.stiftungwohin.ch



Stiftung für integriertes
Leben und Arbeiten **silea**

KIRCHE



VEREINE

Jesus, die Spendierhose

Freitag, 8. September, 19.30–20.30 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus Spiez



Im neuen Schuljahr machen wir im Refresh eine Themenreihe zu «Wer war eigentlich Jesus?»

Am ersten Abend geht's um Jesus, die Spendierhose. Du bist herzlich eingeladen dabei zu sein! Der Anlass steht allen Interessierten offen.

Was

Jugendgottesdienst mit Live-Band, Input zum Thema und anschliessend Zeit zum Austauschen bei Snacks und Getränken.

Wann

Freitag, 8. September 2017
19.30–20.30 Uhr

Wo

Reformiertes Kirchgemeindehaus Spiez

Wer

Pfarrerin Delia Zumbrunn mit einem Team von Jugendlichen

Bei Fragen

refresh.spiez@gmail.com oder
Tel. 077 406 09 83



MALO der Malerprofi GmbH

Thunstrasse 72
3700 Spiez

t 033 335 21 87
m 078 892 65 31
info@malo-malerprofi.ch
www.malo-malerprofi.ch



HOLZFASSADEN-SANIERUNG MIT SANDSTRAHLUNG

- ▲ effiziente Arbeitsweise und qualitativ gute Ergebnisse
- ▲ geeignet für weiche und harte Oberflächen

keine Wartezeiten nach dem Sandstrahlen –
Holzoberflächen können sofort beschichtet werden

Wir verfügen über ein grosses Wissen,
umfangreiche Erfahrung und wir verwenden
ausschliesslich schweizer Qualitätsprodukte.



NIKO

Kosmetik für natürliche Schönheit



Ich freue mich auf Sie!

Gesunde Hautpflege mit High-Tech-Wirkstoffen

- ✓ sichtbar schönere Haut in nur 8 Wochen
- ✓ 100% Wirksamkeitsgarantie
- ✓ ohne Silikone, Mineralöle, PEG, Parabene, Parfüm
- ✓ High-Tech-Wirkstoffe mit Tiefenwirkung
- ✓ keine tierischen Inhaltsstoffe – vegan

Gutschein CHF 30.-

anzurechnen an eine Belico-Gesichtsbehandlung

inkl. Hautanalyse & schriftliche Heimpflegeempfehlung

NIKO

Kosmetik für natürliche Schönheit

Nicole Zimmermann
Gwattstrasse 85
3645 Gwatt-Thun
Tel. 076 318 39 33
www.niko-kosmetik.ch

Belico
DERMA CONCEPT



Einmalig einlösbar für Neukunden, Nicht mit anderen Gutscheinen kombinierbar.



Zielgenaue Unterstützung!

T&R

Treuhand

- Buchführung/Abschlussberatung
- Unternehmensberatung

Steuern

- Steuerberatung
- MWST-Beratung

Revisionen

- privatrechtliche Gesellschaften
- öffentlich rechtliche Körperschaften

T&R Oberland AG Spiez

T&R Oberland AG steht für umfassende und kompetente Beratung in den Bereichen Treuhand, Steuern, und Wirtschaftsprüfung.

Unsere sehr gut ausgebildeten Mitarbeiter kümmern sich um jedes Ihrer Anliegen.

T&R Oberland AG · Oberlandstrasse 10 · 3700 Spiez
Telefon 033 655 80 80 · info@troag.ch · www.troag.ch

KIRCHE



Mitenand

«Mir fiire 75 Jahr Räbbou Spiez»

Oek. Gottesdienst am Läset-Sunntig

Sonntag, 10. September 2017
Schlosskirche Spiez, 10.00 Uhr

Musik

Ursula Lötters Orgel
Hans Jakob Rüfenacht Geige

Liturgie

Gaby Bachmann, Theologin Pfarrei Bruder Klaus Spiez
Susanna Schneider Rittiner, Pfarrerin Ref. Kirchgemeinde Spiez



Festgottesdienst

Eidg. Dank-, Buss- und Betttag, mit Kirchenbundspräsident Gottfried Locher

Sonntag, 17. September 2017

Ref. Kirche Spiez, 10.00 Uhr

Musik

Kirchenchor Spiez, Chorleiterin Annette Balmer
Organistin Jovita Wenger

Predigt

Kirchenbundspräsident Gottfried Locher

Liturgie

Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner

Direktübertragung auf Radio BeO

Im Anschluss an den Gottesdienst wird zu Risotto und Zwetschgenjalousien ins Kirchgemeindehaus Spiez eingeladen.

Anmeldungen zum Essen nimmt das Sekretariat gerne entgegen:
Tel. 033 654 40 04 oder sekretariat@refkgspez.ch

aldega AG

Ihr Spiezer Bodenleger

Wir kleiden Ihre Böden

SPIEZ

Telefon 033 654 23 66

Egal ob Sie gerne Musik hören, ein neues Handy brauchen, sich ein Tablet wünschen, die Fotokamera oder das Notebook ersetzen wollen ... gerne helfen wir Ihnen in der weiten Welt der Consumer Electronic weiter. Als Swisscom Partner bieten wir Ihnen von der Abo-Beratung über eine grosse Auswahl an Handys und Zubehör alles aus einer Hand. Sie wollen einen neuen Fernseher – zählen Sie auf unsere Beratung ... wir sind REGAS-Partner und freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Geschäftshaus in Frutigen.

expert Ruchti

SOMMERAUSSTELLUNG bis 22. September 2017

art galerie oberhofen am Thunersee



Rolf Lobsiger – Verborgener Zauber

Staatsstrasse 14, 3653 Oberhofen
Telefon 033 243 11 44
mail@artgalerieoberhofen.ch

Öffnungszeiten
Mi–Fr 15.00–18.30 Uhr
Sa 11.00–16.00 Uhr o.n.Vereinb.



REWEZA

Reweza Küchen AG

Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI



KIRCHE



Hausreinigungsdienst Spiez

Für AHV- und IV-Bezügerinnen und Bezüger

Angebot

Der Hausreinigungsdienst Spiez bietet jedes Jahr von März bis Mai die Aktion «Frühlingsputz» sowie im September und Oktober die Aktion «Herbstputz» an. Die Arbeiten werden durch tüchtige Frauen in Zweier- oder Dreiergruppen ausgeführt.

Angebot für wen

Das Angebot richtet sich an die Bezügerinnen und Bezüger von AHV- und IV-Renten mit Wohnsitz in der Gemeinde Spiez (Einigen, Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler).

Zweck

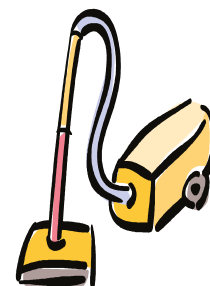
Durch die Besorgung der oft beschwerlichen Reinigungsarbeiten trägt der Hausreinigungsdienst dazu bei, dass AHV- und IV-Rentnerinnen und Rentner möglichst lange in ihrem eigenen Zuhause leben können.

Kosten

Die Kosten richten sich nach dem steuerbaren Einkommen und Vermögen der Auftraggeberinnen, des Auftraggebers.

Arbeitsausschuss

Der Arbeitsausschuss setzt sich aus je einer Vertreterin oder einem Vertreter der Trägerorganisationen zusammen.



Anmeldung

Für Fragen und Anmeldungen wenden Sie sich bitte an die Einsatzleiterin: **Marianne Tschibold**
Tel. 076 345 29 30

Träger

Der 1985 gegründete Hausreinigungsdienst Spiez wird von den folgenden Organisationen getragen:



Dachverband
Schweizerischer
Gemeinnütziger
Frauenverein Spiez



Pro Senectute
Niedersimmental



Katholische
Kirchengemeinde Spiez



Reformierte Kirchengemeinde Spiez

Förderverein Spitex
Spiez

BON

Nicht auf Geschenkgutscheine und Kehrichtgebühren. Nicht kumulierbar mit anderen Rabatten.

Gegen Abgabe dieses Bons erhalten Sie, an einem Tag Ihrer Wahl, im September 2017, **10% Rabatt** auf Ihren ganzen Einkauf.

10%

10%

Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13
3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37
info@apodrogspiez.ch
apotheke-drogerie-spiez.ch



GARAGE
SCHNEIDER AG
SPIEZ

KOMPETENT, PERSÖNLICH



le GARAGE

Thunstrasse 25 Tel 033 654 55 55
3700 Spiez www.schneiderag.ch

KIRCHE



VEREINE

forYOUth – Jugendgottesdienst

Music – Message – Food – Drinks – Action



Thema «Words of life»

Das Jahr 2017 ist das 500. Jubiläumsjahr der Reformation, deshalb wollen wir wissen: Wie entstand die Reformation? Hat die Reformation von damals einen Einfluss auf uns heute? Die Bibel ist seit der Reformation für alle zugänglich und lesbar. Doch wie kann ich diese verstehen?



Wann und wo

Samstag, 9. September
19.30 bis 21.30 Uhr
Kornmattgasse 8, Spiez

Alle Informationen zu den Anlässen und Kontaktangaben findest du auf unserer Homepage: www.foryouth.ch



Weitere Anlässe von forYOUth

- **Mädchentreff & Gieletreff** am 8. September «Minigolf, Beach, ... in der Bucht»
- **Herbstferien** vom 23. bis 30. September in Frankreich
- **Beach-Sports** jeweils am Montagabend in der Bucht
- **Mädchentreff** am 20. Oktober «Filmnacht»
- **Gieletreff** am 20. Oktober «Bowling»

Radio BeO LIVE an der OHA 2017
Wir sind ab dem 1. September für dich vor Ort, mit Live-Gästen & coolen Wettbewerben.

38.8
wo hier, für hier

Noss Schulzentrum
Schlösslistrasse 7 3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30

NOSS

Unsere berufsbegleitenden Lehrgänge für Leute, die weiterkommen wollen.

Bürofach- oder Handelsdiplom VSH

Kursbeginn: 18.10.2017 oder 25.04.2018
Kurstag: Mittwoch
Kursdauer: 1 Jahr

Med. Sachbearbeiterin+

Kursbeginn: 18.10.2018
Kurstag: Donnerstag
Kursdauer: 1 Jahr

Gerne beantworten wir Ihre Fragen.

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30



noss.ch

Schulzentrum



Perle – Mütter treffen sich

Jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr, im Christlichen Lebenszentrum Spiez



In gemütlicher Atmosphäre haben wir Zeit, über dreckige Socken und sonstige Alltagshürden auszutauschen. Wir hören ermutigende Referate und gönnen uns und unseren Kindern eine wertvolle Zeit.

Mittwoch, 13. September 2017

Tauschbörse – bringe deine Kellerschätze mit und beschenke damit andere

Mittwoch, 8. November 2017

Mini Gschicht – mit Deborah Riedo

Mittwoch, 13. Dezember 2017

Krea – Christmas DIY

Wir freuen uns auf dich!

Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez
Telefon 033 650 16 16, www.clzspiez.ch

Daniel Lochbrunner Bestattungen & *Thanatologie*

Wir sind für Sie da,
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Telefon 033 654 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz

Medizinische Massagen in jeder Situation

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
 Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
 Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
 www.massage-chappeli.ch

Krankenkassenanerkannt



KIRCHE



Ladies Night

Freitag, 15. September, 19.30 Uhr, im Christlichen Lebenszentrum Spiez



Die Ladies Night ist ein Abend für dich und deine Freundinnen. Ein Abend der Inspiration und der Entspannung.

Du bist herzlich willkommen einmal vorbeizuschauen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wir hören von Michèle Ryter aus dem Wallis einen spannenden Impuls zum Thema:

Der Anlass findet am 15. September 2017, um 19.30 Uhr im Christlichen Lebenszentrum in Spiez statt.

«Sei du selbst, die anderen gibt es schon.»

Während des Abends hast du auch die Möglichkeit bei feinen Drinks und Snacks neue Freundschaften zu knüpfen und gemeinsam mit anderen Frauen über das Leben auszutauschen.

Wir freuen uns auf dich!

Christliches Lebenszentrum
 Faulenbachweg 92, 3700 Spiez
 Telefon 033 650 16 16, www.clzspiez.ch

werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
 Natel 079 656 49 58
 werner.furer@hispeed.ch

LUAG LUGINBÜHL AG

SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG | Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
 Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
 www.luag.ch | info@luag.ch

...mehrintüren

Sonnenstoren

Auto- und Bootssattlerei



Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH
 Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 • 3700 Spiezwiler
 Tel. 033 654 50 60
 info@liebi.ch • www.liebi.ch



POSTKARTENBOX UNSPUNNENFESTE

AB 1805

100 POSTKARTEN

LIMITIERTE
AUFLAGE

Was 1805 als Fest zur Versöhnung von Stadt- und Landbevölkerung seinen Anfang nahm, ist heute das wohl grösste Treffen der Traditionen. 2017 ist es wieder soweit: Schwinger, Äpler und Trachtenleute treffen sich in Interlaken zum Folkloreanlass der Superlative. Die exklusive Postkartenbox mit 100 Postkarten zeigt die Highlights der Feste ab 1805 und erscheint im Vorfeld des Unspunnenfestes 2017.

Autor: Christoph Wyss, Unterseen

©2017, Box mit 100 Postkarten
ISBN 978-3-03818-136-1
CHF 29.–



BESTELLUNG

Bitte senden Sie mir: ___ Ex. Postkartenbox «Unspunnenfeste ab 1805» (ISBN 978-3-03818-136-1) zu CHF 29.– inkl. MwSt., exkl. Versandkosten CHF 8.–.

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder per Mail: mail@weberag.ch. Details zur Postkartenbox/online bestellen: www.weberverlag.ch

Name/Vorname _____
 Adresse _____
 PLZ/Ort _____
 Datum _____ Unterschrift _____

KIRCHE



**PFARREI BRUDER KLAUS
SPIEZ**

600 Jahre Niklaus von Flüe

Nächste Veranstaltungen

Sonntag, 3. September, 9.30 Uhr

Patrozinium

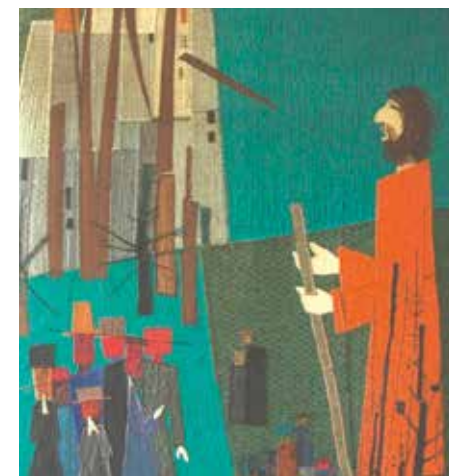
Feierlicher Gottesdienst mit Eucharistie. Die Festpredigt hält Edith Rey, Regionalverantwortliche der Bistumsregion St. Verena. Mitwirkung: Schweizergardisten und die «Chline fiire mit de Grosse». Musik: Katarina Knazovicka (Orgel), Pia Hutzli (Querflöte), Marion Somers (Cello). Anschliessend Apéro.



Samstag, 9. September, 18.30 Uhr

Der Eremit – Theater

Gastspiel im Berner Oberland
 Eine Begegnung mit Niklaus von Flüe
 kath. Kirche Bruder Klaus, Belvédèrestrasse 6, 3700 Spiez



Eine Regisseurin probt mit zwei Schauspielern ein Theaterstück, das sie selbst geschrieben hat. Inspiriert vom sogenannten «Pildertraktat», der den Besuch eines Mannes beim Eremiten Niklaus von Flüe beschreibt, versucht die Parallelen zur heutigen Zeit zu finden. Die drei Theaterleute landen schliesslich bei ihren eigenen Lebensgeschichten. «Der Eremit» ist eine anregende Auseinandersetzung mit Fragen, die zum Nachdenken herausfordern.

Die Aufführung dauert ca. 45 Minuten. Keine Platzreservierungen! Eintritt frei/Kollekte. Beschränkte Parkmöglichkeit bei unserer Kirche; für weitere Parkplätze bitte die öffentlichen Spiezer Parkhäuser benutzen. Es empfiehlt sich, das Schauspiel mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu besuchen! Im Anschluss an das Gastspiel, Apéro!

Sonntag, 22. Oktober, 9.30 Uhr

Familiengottesdienst mit Kommunionfeier

zum Bruder Klaus Jubiläum, gestaltet von der Gruppe Kleinkinderfeiern und dem Jodlerclub Spiez, anschliessend Apéro und Raclette.



GONG TCM
Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez
Telefon 033 525 08 80
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab September 2017)



SCHÖNI HANDELS AG
Oberlandstrasse 18 3700 Spiez
033 654 34 54

Werkzeuge
Haushalt
Geschenke
Schlüsseldienst
Gartenmöbel
Strandkörbe

www.schoeni-handels-ag.ch
info@schoeni-handels-ag.ch

Grosser Rausverkauf zum Saisonende!

Bis zu 60% Rabatt auf Gartenmöbel und Strandkörbe.

Besuchen Sie die grösste Strandkorb-Ausstellung der Schweiz.

Sie finden uns auch online unter:
www.strandkorb.ch
www.suuper.ch



Nussbaum
Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmatteweg 15, Spiez
www.nussbaum-gartenbau.ch

Anneler
Ofenbau + Plattenbeläge
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Specksteinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

► **Swisscom TV-Anschluss** ◀

► **Schneller im Internet** ◀

mit der neuen

all IP Umstellung

regas hispeed

über die Telefonleitung
oder einem Regionalantennen-Anschluss

Offerte und Ausführung

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

POLITIK

FRAUEN *Forum* SPIEZ

Zu Besuch im Rathaus Bern

Am Montag, 4. September 2017



Wir besammeln uns

- 14.45 Uhr Bahnhof Spiez Gleis 4 (Abfahrt 14.50 Uhr)
- 15.25 Uhr Bahnhof Bern Treffpunkt
- 15.40 Uhr vor dem Rathaus Bern

Die Session dauert bis 16.30 Uhr.

Danach wird uns die Ratspräsidentin Ursula Zybach auf einen Rundgang mitnehmen.

Das Erlebte und Gehörte kann anschliessend bei einem Apéro im Kaffee Einstein diskutiert werden.

Anmeldung

Bitte bis **1. September 2017**
an Monika@LanzAG.ch

Unkostenbeitrag

Fr. 10.–

Wir freuen uns, wenn ihr dabei seid.

Euer Vorstand





Neu in Spiez

Herzlich willkommen

Tu deinem Körper Gutes an, damit deine Seele Lust hat, darin zu wohnen.

Mein Angebot:

Klassische Massage | Schröpfmassage/Schröpfen
Aromamassage | Hotstone | Schwingkissen Therapie



Sarah Löffler
dipl. Masseurin

Info unter:
www.relaxin.ch
kontakt@relaxin.ch
Tel: 079 509 66 61



**Wir bringen
frischen Wind in
Ihren Garten!**

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26
Postfach 484 | 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27

www.heinigersgarten.ch

Heiniger's Gartenteam

POLITIK



Spiez-Märit vom 11. September 2017

Wir freuen uns auf Ihren Besuch beim Kronenplatz



Mitglieder aus Vorstand, Fraktion und Gemeinderat sowie Kandidierende für die kantonalen Gesamterneuerungswahlen freuen sich darauf, Sie persönlich an unserem Stand begrüßen zu dürfen.

SVP Sektion Spiez
Postfach 580
3700 Spiez
www.svpspiez.ch
info@svpspiez.ch

ARTEMIS

Schule & Beratung für Mensch & Tier

Delphinseminar Mauritius
Schwimmen & Lernen mit Delphinen

12. bis 27. November 2017

Ausbildung & Ferien geniessen

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



ARTEMIS

Schule & Beratung für Mensch & Tier

Geniesse die Toscana auf dem Pferderücken

02. bis 07. Oktober 2017

Pferdetrekking Strand & Land

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Daniel Abegglen



Jeffrey Maurer-Rubin



Adrian Kropf

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50

www.thomasrubin.ch



Sven Rindlisbacher
Mitglied Grosser Gemeinderat



Ulrich Zimmermann
Gemeinderat



natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch
Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65
www.ernergie-sparen-mit-keramik.eu

POPNET e-solutions

PopNet Informatik AG

- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestr. 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax. 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

Bürki UMZÜGE + TRANSPORTE

Bürki Umzüge und Transporte

- ✓ Umzüge und Transporte
- ✓ Demontage und Montage
- ✓ Möbellagerungen
- ✓ Reinigungen
- ✓ Entsorgungen
- ✓ Räumungen

Fischerweg 5 | 3700 Spiez
☎ 079 311 00 65 ab 16:00 Uhr
www.buerki-umzuege.ch

Wir garantieren Ihnen einwandfreie Qualität und faire Preise!

GET THE GROOVE

alles rund um den Groove

- Schlagzeugunterricht in Spiez
- Musikalische Unterhaltung auf Ihrer Feier

Daniel Schöni
+41 79 153 06 01
info@getthegroove.ch
www.getthegroove.ch



Akupunkturpraxis Heidi Meyer

Akupunktur · Schröpfen · Moxa
· Shonishin Baby- und Kinderakupunktur (absolut schmerzfrei) · Ohrakupunktur
· Aku-Taping

Oberlandstrasse 1 · 3700 Spiez · 079 502 31 16
info@heidimeyer.ch · www.heidimeyer.ch

Nachhilfe-Atelier Wissenslücke^{klg}

Guten Start ins neue Schuljahr

Mit unserem Starterpaket:
- 3 Lektionen für den Preis von 2 oder
- 6 Lektionen für den Preis von 3

Seestr. 34, 3700 Spiez
077 488 13 30
Sekundarlehrerin D, Gs, E, F, Berufswahl
Dr. phil Chemiker und Gymnasiallehrer

wissensluecke.ch



Schneider HausTechnik AG

Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

- Wasch- und - Geschirrspülautomaten
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Kaminsanierung
- Cheminéeöfen
- Planungen
- Ausführung
- Service
- Reparaturdienste
- Unverbindliche Projektierung von Um- und Neubauten

Allgemeine Bestattungs AG

Seit 1925

SPIEZ
Tel. 033 222 31 02

90 Jahre im Dienste der Trauerfamilien




Wir sind für Sie da – Tag und Nacht
www.allgemeine-bestattung.ch

Andreas Schwarz Inhaber
Michael Rubin
Daniel Sommerhalder



Schlossstrasse 8 +41 33 654 63 94 www.alpineweinkultur.ch

Eröffnung «Erlebnispfad Spiezer Rebberg» und «Reblehrpfad Bucht»



Geniessen Sie eine erholsame Wanderung durch das wunderschöne Kulturgut «Spiezer Rebberg». Lassen Sie die Seele baumeln, Ihre Sinne verzaubern und entdecken Sie die Vielfältigkeit der Rebe.

- Best selfie point
- Spielerlebnis
- Bänkli für Verliebte
- Schönstes Picknick-Bänkli
- Heimat- und Rebbaumuseum
- Quiz-Einwurfbox

Sind Sie dabei?

Wir freuen uns, Ihnen bei einem gemütlichen Apéro am **9. September um 11 Uhr beim Regezkeller** den «Erlebnispfad Spiezer Rebberg» und den «Reblehrpfad Bucht» vorzustellen.

Allerlei Spannendes

Profitieren Sie von einer mit regionalen Leckereien gefüllten Picknick-Tasche und gönnen Sie sich einen gemütlichen Spaziergang durch den herrlichen Rebberg. Dort erfahren Sie auf 12 Tafeln viel Wissenswertes über das Winzerjahr, die Natur und was die Rebe den Menschen nebst dem Wein sonst noch so alles schenkt.

Feilen Sie an Ihren Sinnen

Testen Sie Ihre Sinne an 6 Erlebnisposten. Wie weit riechen Sie? Tippen Sie noch oder ertasten Sie's schon? Viel Spass!

Eine Verschnaufpause gefällig?

Auf einem der «Poesie»-Bänkli am Waldrand mit traumhafter Aussicht auf Rebberg, See und Bergpanorama das Picknick aus der Rebbau-Tasche geniessen, da ist Erholung garantiert.

Zu müde zum Lesen?

Kein Problem! 12 kurze Filme führen Sie ab dem 9. September auch online durchs Winzerjahr: www.alpineweinkultur.ch



KRAFTORT AM WASSER

3. Jahr
2017

Oldtimertreffen Spiez

IM HOTEL EDEN



JEWELS AM LETZTEN
DONNERSTAG IM MONAT
APRIL-SEPTEMBER 2017

LETZTES TREFFEN 2017 AM DONNERSTAG,
28. SEPTEMBER 2017, AB 16³⁰ UHR

INDIVIDUELLE ANFAHRT FÜR BESITZER EINES OLDTIMERS.
OLDTIMERLIEBHABER AUF ZWEI ODER VIER RÄDERN UND
AUCH OHNE FAHRZEUG HERZLICH WILLKOMMEN.

FACHSIMPELN UND GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN,
BEI SCHÖNEM WETTER IM GARTEN EDEN.
BEI SCHLECHTEM WETTER GARAGIERUNG MÖGLICH.
AM BUFFET IM GARTEN IST WIE GEWOHNT
FÜR SPEIS UND TRANK GESORGT.

ANMELDUNGEN NICHT ZWINGEND, ABER GERNE ERWÜNSCHT AN
INFO@OLDTIMERTREFFEN-SPIEZ.CH

HOTEL HOTEL EDEN SPIEZ
SEESTRASSE 5B
3700 SPIEZ

WWW.OLDTIMERTREFFEN-SPIEZ.CH

WEBERAGENTUR.CH

KREUZWORTRÄTSEL

inhalts- arme Redens- art	schnee- frei	luft- leerer Raum	Este, Lette oder Litauer	Hinder- nis beim Spring- reiten	Abk.: Anti- blockier- system	franz.: See	Laut der Kuh	elektr. Schalt- ein- richtung	ein Halbaffe	Abk.: Encapsu- lated PostScript
Waadt- länder Weinanbau- gebiet				Alpen- pflanze						5
Mineral, Schmuck- stein			Konstru- teur			2			Vater (Kose- name)	
Kreis- aus- schnitt					Krawatte					6
natur- farben	Zwei- finger- faultier	süd- amerik. u. mexik. Währung						Überzie- hungs- kredit (Kurzzw.)	Fuss- beklei- dung	anderer Name der Viper
nichts- würdiger Mensch								12		
grell, extrem, unerhört	extrem, rück- sichts- los	Unnach- sichtig- keit						Gesangs- stil beim Jazz (engl.)		11
Kraft- fahrzeug								Flaum- feder	ein- stellige Zahl	d. Atom- kern betref- fend
Netz- werk- stoff	Strom in Ost- sibirien	Lebe- wesen						Kantons- haupt- stadt		9
Republik in Ost- afrika			bayer., öster.: Gebirgs- weide	Fluorchlor- kohlenwas- serstoff (Abk.)	roma- nisch für Lenzer- heide	Ort nordwest- lich von Bergün		Schweizer. Unfallver- sicherungs- anstalt (Kf.)	Frosch- lurch	Ort nord- östl. des Baldegger- sees (LU)
Heil- pflanze, Engel- wurz				Glanz-, Höhe- punkt (frz.)				7	unge- braucht	10
Krach, Radau				Gemein- de im Tösstal			Selbst- laut			13
									metall- haltiges Mineral	1



WEBER VERLAG.CH

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch
«Das Beste aus den Hüttenküchen» Weber
Verlag AG. Talon einsenden an Werd & We-
ber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo,
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schrei-
ben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort
sowie Ihrem Namen und Adresse an:
wettbewerb@weberag.ch

Teilnahmeschluss: Mittwoch, 13. Sept. 2017
Die Lösung finden Sie in der nächsten
Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!
Lösungswort August: FERIEN
Gewinner: Vreni Jaggi, Spiez

Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo September 2017

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

September 2017

Oktober 2017 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite www.spiez.ch, **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00** Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z.B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.

Ausstellung, Führung

30.4.–29.10.	Sonderausstellung «Vereint im Verein»	14.00–17.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
20.5.–31.10.	Ausstellung – Martin Thönen	9.00–11.30 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
10.6.–7.10.	Sonderausstellung – Bergzauber und Wurzelspuk	Schloss, Spiez
20.8.–14.10.	Ausstellung «Die Montagsmaler»	DorfHus, Spiez
2.9.	Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee	10.00 – 15.00 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
3.9.	Ernst Kreidolf und die Alpen – Öffentliche Führung	11.00 Uhr Schloss, Spiez
3.9.	Kirchenführung Einigen	15.30 Uhr Evang.-ref. Kirche, Einigen
6.9.	Vollmondnacht im Schloss	17.00–22.00 Uhr Schloss, Spiez
7.9.	Kirchenführung Einigen	17.15 Uhr Evang.-ref. Kirche, Einigen
7.9.	Spiezer Rundgänge: Wirthin Stucki 1747, Criminalfall mysteriös	18.30 Uhr Bibliothek und Ludothek, Spiez
9.9.	Internationale Tage des Denkmals	11.00 Uhr Schloss, Spiez
12., 26.9.	Besichtigung KP Heinrich	17.00 Uhr Festungswerk KP Heinrich, Hondrich
13.9.	Spiezer Rundgänge: Signora Barbieri	19.00 Uhr Schoneggpark, Spiez
16.9.	Spiezer Rundgänge: FrauenSchicksale	9.15 Uhr Werkhalle BKW (Stockhornstr. 33), Spiez
17.9.	Spiezer Bacchus fährt Zügli	11.00–13.15 Uhr Regezparkplatz, Spiez
24.9.	Ernst Kreidolf und die Alpen – Öffentliche Führung	11.00 Uhr Schloss, Spiez

Brauchtum, Markt

9.9.	Gänggelimärit	10.00–14.00 Uhr Bibliothek und Ludothek, Spiez
10.9.	Spiezer Läset-Sunntig	9.30 Uhr Zentrum (Seestrasse), Spiez
11.9.	Spiez-Märit	ganzer Tag Zentrum, Spiez

Fest, Festival

1.9.	Racletteabend des Turnvereins Einigen	19.00 Uhr Dorfplatz, Einigen
2.9.	Racletteabend des Turnvereins Einigen	17.00 Uhr Dorfplatz, Einigen

Film

1.9.	Film im Bad – Verdingbub	20.15 Uhr Open-Air Kino Film im Bad, Spiez
2.9.	Film im Bad – Heidi	20.15 Uhr Open-Air Kino Film im Bad, Spiez
3.9.	Film im Bad – Usgrächnet Gähwilers	20.15 Uhr Open-Air Kino Film im Bad, Spiez

Gastronomie, Kulinarik

1.9.	«Wild»er Kochkurs	17.00–23.00 Uhr Ausbildungszentrum für die Schweizer Fleischwirtschaft, Spiez
5.9.	Live im Deltapark – Martin Thommen	19.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
7.9.	Kulinarisches Zügli	18.30 Uhr Bahnhof, Spiez
14.9.–24.9.	Genusswoche 2017: Degustationsmenu	18.30–21.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
17.9.	Sonntagsbrunch	8.00–13.00 Uhr DorfHus, Spiez
19.9.	Live im Deltapark – Richard Stöckli	19.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
20.9.	Live im Deltapark – Irma Dütsch und Hans-Jörg Dütsch	19.00 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
24.9.	Verführung zum Brunch	9.30–13.00 Uhr Hotel Eden, Spiez

Konzert, Musical

2.9.	Herbstkonzert unter dem Motto «musikalisch munter»	19.00 Uhr Evang.-ref. Kirche, Spiez
2.9.	Baba Shrimps	21.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez
3.9.	Joy Singers Spiez Musikalische Zeitreise	17.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
5.9.	Volkstümliche Stubete mit Je-ka-mi	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiez

VERANSTALTUNGEN

17.9.	Abendkonzert	17.00 Uhr Evang.-ref. Kirche, Einigen
29.9.	Pianist Martin Herzberg live im Hotel Eden Spiez	20.00–22.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
Lebenshilfe, Religion		
10.9.	Läset-Sonntag Gottesdienst	10.00 Uhr Schloss, Spiez
14.9.	Taizéfeier	19.00–19.45 Uhr Schloss, Spiez
Lesung, Versammlung, Vortrag		
3.9.	PhiloKafi: Digitalisierung, Automatisierung, Roboterisierung...	11.15–13.00 Uhr DorfHus, Spiez
5.9.	Ideenschmiede	19.00–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
6., 20.9.	Jassnachmittage 2017 für Seniorinnen und Senioren	13.30–17.00 Uhr Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez
6.9.	3 Menschentypen – 3 Wege zur Regeneration?	18.30 Uhr Naturheilzentrum Oberland, Spiez
6.9.	Vortrag Daniela Schwegler «Landluft. Bergbäuerinnen im Porträt»	19.30 Uhr Bibliothek und Ludothek, Spiez
12.9.	Zyschtig-Zmorge: Lernen und Lehren mit tibetischen Mönchen	9.00–11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
13.9.	Mittagstisch für Familien (Kinder und Eltern)	11.45–13.30 Uhr Balsigerstube, Einigen
13.9.	Gschichtezyt	14.30–15.15 Uhr Bibliothek und Ludothek, Spiez
14.9.	Internationaler Frauentreff: Tibetischer Abend	19.30 Uhr DorfHus, Spiez
17.9.	Kunst-Atelier – Kreidolfs Märchenwelt	10.00–12.00 Uhr Schloss, Spiez
20.9.	Vortrag mit Kunsthistoriker Roland Böhmer	19.30 Uhr Schloss, Spiez
27.9.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
27.9.	Vortrag mit Nachkommin des Niklaus von Flüe und Autorin Kathrin Benz	19.30 Uhr Schloss, Spiez
28.9.	Oldtimertreffen	16.30–23.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
Sport		
3.9.	Saisonende Frei- und Seebad Spiez	ganzer Tag Frei- und Seebad, Spiez
9.9.	Rebberg Run	16.00 Uhr Rebberg, Spiez
16.9.	Spiezer Langstrecken Cup	ganzer Tag Bucht, Spiez



Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch



Lanz AG Bauunternehmung

KINDERGEBURTSTAG IM KINO

während regulären Kinovorstellungen

MOVIE WORLD SPIEZ

MovieWorld Spiez
Schlüsselstrasse 1
3700 Spiez
033 650 72 72
info@movieworldspiez.ch

ab 6 Kindern / Preis pro Kind / 3D Zuschlag Fr. 3.00

	Cinderella Eintritt, Softgetränk, Popcorn und Wassergläser	
	Dumbo Vor oder nach dem Film dekoriertes Tisch im Bistro Eintritt, Geburtstagskuchen, Sirup oder Eislee à discretion	
	Simba Vor oder nach dem Film dekoriertes Tisch im Bistro. Eintritt, Pommes Frites, Chicken Nuggets, Sirup oder Eislee à discretion.	
	Bambi Sie bringen den Kuchen selber mit. Nach dem Film (Regulärer Eintrittspreis) dekoriertes Tisch im Bistro inklusive Eislee oder Sirup à discretion und Gedeck für Geburtstagskuchen	

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Herbstferien am MEER



FLIP FLOP ODER HAUSSCHUHE NACH MASS
Annahme sämtlicher Schuhreparaturen
 Oberlandstr. 2, 3700 Spiez, www.orthomedio.ch

HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL Oeko & DIESELOEL
kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen

KOHLEN Diverse Sorten
liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager

Verlangen Sie bitte unsere Offerte
Tel. 033 359 33 33, info@hadornheizoel.ch
www.hadornheizoel.ch



HADORN & CIE GMBH
TREIB- UND BRENNSTOFFE
3662 SEFTIGEN



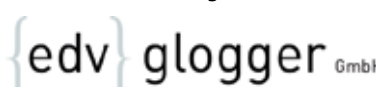
Sukara Mitglied 
ImmobilienService GmbH

Eigerweg 30, 3700 Spiez
 Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31
info@sukara.ch | www.sukara.ch

Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung
 Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung oder Unterstützung bei der Büroadministration?



edv glogger GmbH

Erfahren und sorgfältig
 Gewissenhaft und passend
 Verlässlich und vertrauensvoll

Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt
 033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch
www.edv-glogger.ch

Service macht den Unterschied!
Verkauf und Service
aller Marken.

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

www.barben.ch

033 655 66 55